Ši Sąlygų redakcija taikoma nuo 2027 m. sausio 13 d., išskyrus atvejus, kai nurodyta kitaip. Spustelėk čia, kad peržiūrėtum ankstesnę Sąlygų redakciją, kuri taikoma iki 2027 m. sausio 13 d..

Privatiems klientams taikomos sąlygos

Mano „Revolut“ sąskaita

1. Kodėl ši informacija yra svarbi

Šiame dokumente pateikiami jūsų „Revolut“ asmeninei sąskaitai (toliau – jūsų sąskaita) ir su ja susijusioms paslaugoms taikomi nuostatai ir sąlygos. Taip pat jame apibrėžti kiti svarbūs dalykai, kuriuos turite žinoti.

- Šie nuostatai ir sąlygos drauge su mokesčių puslapiu, privatumo politika ir visais kitais nuostatais ir sąlygoms, kurie taikomi mūsų paslaugoms, sudaro teisinę sutartį (toliau – sutartis) tarp:
- jūsų, sąskaitos turėtojo, ir
- mūsų, UAB „Revolut Bank“ (Lietuvos Respublikoje įregistruota įmonė, kurios įmonės kodas 304580906 ir kurios registruota buveinė bei pagrindinė buveinė yra Konstitucijos pr. 21B, 08130 Vilnius, Lietuvos Respublika).
- Šios sąlygos galioja neterminuotai. Tai reiškia, kad jos galioja kol arba jūs, arba mes jas nutraukiame.
  „Revolut Bank“ yra Lietuvos Respublikoje įsteigtas ir licencijuotas bankas, kurio įmonės kodas 304580906, leidimo kodas LB002119, o buveinė – Konstitucijos pr. 21B, 08130 Vilnius, Lietuvos Respublika. Esame licencijuoti ir reguliuojami Lietuvos banko ir Europos centrinio banko kaip kredito įstaiga. Mūsų licenciją rasite Lietuvos banko svetainėje čia, o mūsų steigimo ir įmonės dokumentus – Lietuvos juridinių asmenų registro svetainėje čia. Lietuvos bankas yra Lietuvos Respublikos centrinis bankas ir finansų priežiūros institucija, kurios adresas Gedimino pr. 6, 01103 Vilnius, Lietuvos Respublika, registracijos numeris 188607684 (daugiau informacijos apie Lietuvos banką galite rasti jo interneto svetainėje www.lb.lt, su Lietuvos banku galima susisiekti telefonu +370 800 50 500).
  Mums taip pat taikomas Lietuvos Respublikos mokėjimų įstatymas, kuriuo reglamentuojama mūsų veikla ir atsakomybė, mokėjimo paslaugų teikimas, klientų

teisės ir pareigos, taip pat taikomi įkainiai.
Pažymime, kad mes veikiame ir teikiame paslaugas Lietuvos Respublikos darbo dienomis ir tik kai tokios darbo dienos sutampa su darbo dienomis Jungtinėje Karalystėje (JK).
Svarbu suprasti, kaip veikia jūsų sąskaita. Šių nuostatų ir sąlygų kopijos bet kada galite paprašyti per „Revolut“ programėlę.
Jei norėtumėte sužinoti daugiau, rekomenduojame perskaityti mūsų D.U.K. (bet šie D.U.K. nėra mūsų sutarties su jumis dalis).

„Revolut“ Pareiškimą dėl prieinamumo rasite čia.

2. Kokio tipo yra mano „Revolut“ sąskaita?

Jūsų sąskaita yra mokėjimo sąskaita, o joje esančius pinigus laikome kaip indėlį. Tokia sąskaita paprastai vadinama „einamąja“ ir tai yra banko sąskaita, kurioje galite laikyti ir iš jos išsiimti lėšas bei atlikti mokėjimus. Šiuose nuostatuose ir sąlygose galime vadinti ją „Revolut sąskaita“, „einamąja sąskaita“ arba „sąskaita“.
Negalite jos naudoti verslo tikslais. Jei norite naudoti savo „Revolut“ sąskaitą verslo tikslais, turėsite pateikti paraišką dėl „Revolut Pro“ arba „Revolut Business“ sąskaitos.
Už indėlius einamojoje sąskaitoje palūkanų nemokame. Palūkanas galite uždirbti įnešdami savo lėšas į vieną iš mūsų siūlomų produktų, už kuriuos mokame palūkanas.

3. Jūsų sąskaitoje esančių pinigų naudojimas

Jei turite sąskaitoje pinigų, galite naudotis mūsų paslaugomis. Pavyzdžiui, atlikti šiuos veiksmus:

- siųsti ir gauti pinigus iš kitų „Revolut“ sąskaitų ir ne „Revolut“ sąskaitų;
- keisti pinigus iš vienos valiutos į kitą (tai vadiname valiutos keitimu). Galimos valiutos gali kartais keistis;
- atlikti mokėjimus ir išsigryninti pinigų naudojantis „Revolut“ kortele;
- peržiūrėti informaciją apie savo sąskaitą ir ją valdyti.

Mes visą laiką tobuliname mūsų paslaugas įtraukdami naujas funkcijas ir paslaugas. Apie jas informuosime per „Revolut“ programėlę.
Pagrindinis būdas, kuriuo teikiame savo paslaugas, yra „Revolut“ mobilioji programėlė. Tačiau paslaugas teikiame ir kitais būdais, pavyzdžiui, per tinklalapius, kitas programėles, API sąsajas ir kitomis priemonėmis. Šios sąlygos taikomos

visada ir bet kokiu būdu naudojantis mūsų paslaugomis. Tai reiškia, kad jos galioja visiems būdams, kuriais galite pasiekti konkrečią paslaugą, net jei šiose sąlygose nurodoma, kad paslauga pasiekiama konkrečia priemone. Pavyzdžiui, kai kalbame apie mokėjimus „Revolut“ kortele, turime omenyje mokėjimus fizine kortele, taip pat virtualia kortele, „Click to Pay“ sistemoje užregistruota kortele arba kortele, pridėta prie „Apple Pay“ ar „Google Pay“.

4. Ar galiu atidaryti „Revolut“ sąskaitą?

Sutikdami su šiais nuostatais ir sąlygomis patvirtinate, kad:

- el. paštu gavote, perskaitėte ir supratote šiuos nuostatus ir sąlygas;
- paštu gavote, perskaitėte ir supratote standartinę VŠĮ „Indėlių ir investicijų draudimas“ indėlių draudimo informaciją, kurią taip pat galite rasti čia;
- perskaitėte ir supratote mūsų privatumo politiką ir su ja sutinkate;
- prisijungimo proceso metu pateikėte teisingą ir tikslią kontaktinę informaciją (įskaitant el. pašto adresą, kurį reguliariai tikrinate);
- jūs veikiate savo vardu, turite visus teisinius įgaliojimus vykdyti su sąskaita susijusias operacijas;
- esate tikrasis visų sąskaitoje laikomų lėšų naudos gavėjas ir pateikėte tikslią informaciją šiuo klausimu.

Paprastai, kad galėtumėte atidaryti „Revolut“ sąskaitą, turite būti ne jaunesni nei 18 metų. Jei jums dar nėra 18 ir mes jums leidžiame turėti „Revolut“ sąskaitą ar naudotis bet kokia kita paslauga, informuosime apie visus taikomus specialiuosius nuostatus ir sąlygas.
Kai mūsų paprašysite atidaryti sąskaitą, mes arba kitas asmuo, veikiantis mūsų vardu, paprašys informacijos apie jus ir nurodyti pinigų, kuriuos ketinate įnešti į sąskaitą, šaltinį. Tai darome dėl įvairių priežasčių, įskaitant atvejus, kai norime patikrinti jūsų kredito istoriją ir tapatybę, taip pat vykdydami teisinius ir įstatyminius reikalavimus. Daugiau informacijos apie tai, kaip jūsų informaciją naudojame šiais ir kitais tikslais, galite rasti mūsų privatumo politikoje. Kai turėsime visą reikiamą informaciją, atidarysime jums sąskaitą.
Jūs negalite:

- atidaryti daugiau nei vienos „Revolut“ asmeninės sąskaitos;
- naudoti “Revolut” asmeninės sąskaitos verslo tikslais, arba;
- vykdydami operacijas per sąskaitą, atstovaujate bet kuriai trečiajai šaliai arba veikiate jos vardu. Atstovauti arba veikti kaip kito asmens atstovui ar subjektui

yra griežtai draudžiama ir tik jūs esate atsakingi už savo veiksmus bei operacijas.

Jei norite naudoti „Revolut“ sąskaitą verslo tikslais, turėsite pateikti paraišką dėl „Revolut Pro“ sąskaitos pagal „Revolut Pro“ sąlygas arba turėsite atsidaryti atskirą įmonės sąskaitą pagal verslo vartotojams taikomas sąlygas.

5. Kaip gausiu informaciją apie mokėjimus į savo sąskaitą ir iš jos?

Visus mokėjimus į sąskaitą ir iš jos galite tikrinti „Revolut“ programėlės operacijų istorijoje ir sąskaitos informacijos skiltyje, kuri apima mėnesinius sąskaitos įrašus ir metinį mokesčių išrašą. Nekeisime jokios jūsų sąskaitos informacijos, ją galėsite pasiekti „Revolut“ programėlėje tol, kol būsite klientas. Jei jums reikia išsaugoti sąskaitos informacijos kopiją uždarius sąskaitą, galite ją atsisiųsti, kol sąskaita vis dar aktyvi. Jei norite gauti sąskaitos informaciją po to, kai sąskaita uždaryta, galite susisiekti su mumis el. pašto adresu support@revolut.com. Informaciją iš programėlės taip pat galite atsisiųsti bet kada.

Kas kartą atlikus mokėjimą į jūsų sąskaitą arba iš jos, atsiųsime pranešimą į jūsų mobilųjį įrenginį. Šiuos pranešimus galite bet kada išjungti „Revolut“ programėlėje bet jeigu juos išjungsite, rekomenduojame reguliariai tikrinti mokėjimus „Revolut“ programėlėje. Svarbu, kad žinotumėte, kokie mokėjimai į jūsų sąskaitą ir iš jos yra atliekami, todėl rekomenduojame pranešimų neišjungti.

BENDRAVIMAS SU JUMIS

Dažniausiai su jumis bendrausime per „Revolut“ programėlę ir už tai jūs neturėsite nieko mokėti. Kitos „Revolut“ grupės įmonės taip pat galės susisiekti su jumis per „Revolut“ programėlę, jei dėl to su jumis ir su atitinkama įmone buvo susitarta. Norint naudotis „Revolut“ programėle, gauti iš mūsų pranešimus ir užtikrinti savo sąskaitos bei duomenų saugumą, tavo mobilusis įrenginys turi atitikti tam tikrus techninius ir programinės įrangos reikalavimus. Todėl visada privalai:

- naudoti originalią tavo įrenginio gamintojo palaikomą operacinę sistemą;
- nedelsdamas įdiegti visus oficialius programinės įrangos ir saugumo naujinimus;
- atsisiųsti naujausią programinę įrangą ir naujausią „Revolut“ programėlės versiją.

Apeinant standartines įrenginio saugumo funkcijas arba diegiant neoficialias operacines sistemas gerokai padidėja tavo duomenims kylanti rizika. Jei pakeisi standartinę įrenginio operacinę sistemą arba saugumo leidimus, mes nebūsime atsakingi už įrenginio saugumo pažeidimus ar dėl to patirtus nuostolius.

Daugiau informacijos rasi mūsų pagalbos centre čia.
Taip pateiksime sąskaitos informaciją (įskaitant mėnesinius sąskaitos išrašus ir metinį mokesčių išrašą) ir informuosime apie su jūsų sąskaita susijusį sukčiavimą ar įtariamą sukčiavimą. Taip pat šiuo būdu jus informuosime ir apie saugumo grėsmes jūsų sąskaitai. Rekomenduojame šią informaciją reguliariai tikrinti „Revolut" programėlėje.
Taip pat galime su jumis susisiekti teksto žinute, telefono skambučiu arba el. paštu, todėl turėtumėte reguliariai tikrinti teksto žinutes ir el. pašto paskyrą.
Jūsų sutikimai, patvirtinimai, pritarimai ir kiti pareiškimai, pateikti naudojant „Revolut" programėlę, turi tokią pat teisinę galią kaip ir jūsų parašas rašytiniame dokumente. Jūsų susitarimai, sudaryti su mumis per „Revolut" programėlę, bus laikomi jūsų ir mūsų rašytiniais susitarimais. Bet kokie nurodymai „Revolut" atlikti operacijas ir kitus veiksmus, jūsų pateikti / atlikti per „Revolut" programėlę, bus laikomi jūsų pateiktais / įvykdytais ir jūsų atliekamais, galiojančiais veiksmais.
Paprastai su jumis bendrausime anglų arba lietuvių kalba. Atskirais atvejais galime su jumis susitarti dėl kitos bendravimo kalbos.
„Revolut" programėlės rodoma kalba atitinka tavo įrenginio kalbos nustatymus. Pranešimus programėlėje, dokumentus ir kitą informaciją pateiksime tavo įrenginio kalba, jei mūsų programėlė ją palaiko; kitu atveju jie bus pateikiami anglų kalba. Norėdamas naudotis „Revolut" lietuvių kalba, pakeisk įrenginio kalbos nustatymus.

Laiku mus informuokite
Prašome laiku atnaujinti savo duomenis ir nedelsiant mums pranešti apie bet kokius jūsų mums pateiktos informacijos pasikeitimus. Jei pasikeitė jūsų kontaktiniai duomenys, atnaujinkite juos programėlėje arba kuo greičiau praneškite klientų aptarnavimo komandai.
Jei sužinosime, kad kokia nors jūsų informacija yra neteisinga, ją atnaujinsime. Kalbėdami apie „el. paštą", turime omenyje el. pašto adresą, kurį mums pateikėte registracijos proceso metu (nebent vėliau atnaujinote el. pašto adresą). Svarbu, kad nurodytumėte savo pirminį el. pašto adresą ir reguliariai jį tikrintumėte. Jei pasikeistų jūsų el. pašto adresas arba kiltų problemų gaunant ar atsakant į el. laiškus iš mūsų, turite nedelsiant apie tai pranešti. Priešingu atveju sutinkate, kad jei el. laiškas buvo išsiųstas jūsų el. pašto adresu, turėjote jį perskaityti, net jei dėl kokios nors priežasties to nepadarėte.
Pagal mums taikomus teisinius ir įstatyminius reikalavimus, kartais gali reikėti paprašyti daugiau informacijos apie jus (pvz., išaugus jūsų išlaidoms). Prašome šią informaciją kuo greičiau pateikti, kad nekiltų jokių jūsų sąskaitos veikimo ar mūsų paslaugų trikdžių.

6. Kaip uždaryti savo sąskaitą?

Bet kada galite uždaryti savo sąskaitą ir tokiu būdu nutraukti šią sutartį mums apie tai pranešdami. Tai galite padaryti per „Revolut“ programėlę parašydami mums pagrindinės būstinės adresu arba el. paštu support@revolut.com.
Vis tiek turėsite sumokėti visus priklausančius mokesčius (pvz., jei prašėte papildomos „Revolut“ kortelės). Taip pat jums galime taikyti atšaukimo mokesčius, galiojančius kitoms su mumis sudarytoms sutartims (pvz., jei atšaukiate mokamą planą pagal Mokamo plano sąlygas).
Prašysime išsiimti bet kokį likusį sąskaitos likutį, įskaitant bet kokių kitų likučių kitose programėlėje esančiose „Revolut“ sąskaitose likvidavimą (pvz., bet koks likutis bendroje sąskaitoje arba akcijos prekybos sąskaitoje). Kai likviduosite visus kitus likučius, kuriuos turite kitose „Revolut“ sąskaitose, ir jūsų sąskaitos likutis bus lygus nuliui, uždarysime sąskaitą ir prarasite prieigą prie programėlės, įskaitant kitas „Revolut“ sąskaitas, paslaugas bei visas turimas korteles.
Jeigu jūsų sąskaita yra laikinai apribota, gali būti, kad uždaryti ją galėsime tik tada, kai užbaigsime užklausas.
Kaip galiu atsisakyti sutarties?
Per pirmąsias 14 dienų nuo „Revolut“ sąskaitos atidarymo galite atsisakyti šios sutarties ir tokiu būdu ją nutraukti pranešdami mums apie tai per „Revolut“ programėlę arba el. paštu support@revolut.com. Turite teisę atsisakyti nemokėdami jokių baudų ir nenurodydami jokios priežasties. Jei atsisakysite sutarties, jums sugrąžinsime visą likutį.

Mano sąskaitos apsauga

7. Kaip apsaugoti mano pinigai?

Jūsų pinigai, pasiekę „Revolut“ sąskaitą arba indėlių sąskaitą kitoje kredito įstaigoje, kuri yra Indėlių draudimo sistemos dalyvė, yra apdraudžiami. Pinigai bus įskaityti į jūsų „Revolut“ sąskaitą kuo greičiau po to, kai mes juos gausime, ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip kitą darbo dieną.
Pavyzdžiui, jei pridedate pinigus į savo „Revolut“ sąskaitą arba pervedate iš jos ne darbo dieną, jūsų pinigai nebus apdrausti Indėlių draudimo sistemos, kol nepasieks jūsų „Revolut“ sąskaitos arba indėlių sąskaitos kitoje kredito įstaigoje, kuri yra Indėlių draudimo sistemos dalyvė. Nepaisant to, jūsų pinigai bus apsaugoti kitais įstatymų nustatytais būdais.
Pinigai jūsų „Revolut“ sąskaitoje yra apdrausti Lietuvos indėlių draudimo, kurį administruoja VŠĮ „Indėlių ir investicijų draudimas“ pagal Lietuvos Respublikos indėlių ir įsipareigojimų investuotojams draudimo įstatymo sąlygas, kurias rasite čia. Pagal

šiuos nuostatus ir sąlygas nėra jokių papildomų mechanizmų (vadinamų „garantiniais fondais“), kurie apsaugo jūsų pinigus jūsų „Revolut“ sąskaitoje.

8. Jūsų saugumo informacijos ir „Revolut“ kortelės apsauga

Darome viską, ką galime, kad apsaugotume jūsų pinigus. To paties prašome ir jūsų – saugoti savo saugumo informaciją ir „Revolut“ kortelę. Tai reiškia, jog neturėtumėte savo saugumo informacijos laikyti šalia „Revolut“ kortelės ir turėtumėte juos paslėpti arba apsaugoti, jei kur nors užsirašote ar laikote. Savo saugumo informacijos nepateikite niekam kitam, išskyrus atvirosios bankininkystės paslaugų teikėją ar trečiosios šalies teikėją, besilaikantį teisės aktų reikalavimų. Daugiau apie atvirosios bankininkystės paslaugų teikėjus ir trečiosios šalies teikėjus paaiškinome šių nuostatų ir sąlygų 9 skyriuje.
Kartais lengva užmiršti veiksmus, kuriuos privalote atlikti, kad apsaugotumėte savo pinigus. Keletas patarimų, kaip juos apsaugoti:

- būtinai uždarykite „Revolut“ programėlę, kai ja nesinaudojate, ir
- saugokite savo mobilųjį telefoną ir el. pašto paskyrą ir neleiskite kitiems jais naudotis.

Jei jūsų „Revolut“ kortelė buvo prarasta ar pavogta arba, jei jūsų „Revolut“ kortele ar saugumo informacija kažkas galėjo pasinaudoti be jūsų leidimo, susisiekite su mumis per „Revolut“ programėlę.
Jei galite, turėtumėte nedelsdami „Revolut“ kortelę užblokuoti naudodami „Revolut“ programėlę arba paskambindami toliau nurodytu automatizuotu numeriu. Jei vėliau suprasite, kad visgi nėra pavojaus jūsų „Revolut“ kortelės saugumui, galėsite ją atblokuoti.

Kaip galite su mumis susisiekti?
Parašykite mums:

- Konstitucijos pr. 21B, 08130 Vilnius, Lietuvos Respublika.

Užblokuokite savo „Revolut“ kortelę:

- +370 5 214 3608 (skambučiams taikomi įprasti jūsų telekomunikacinių paslaugų teikėjo nustatyti tarifai).

Praneškite mums apie prarastą ar pavogtą „Revolut“ kortelę arba saugumo informaciją:

- Išsiųskite mums žinutę per „Revolut“ programėlę kieno nors kito prietaise.
- Atsiųskite mums žinutę socialiniuose tinkluose.

- Parašykite mums el. paštu support@revolut.com.

Paskambinkite mums:

- +370 5 214 3608 (skambučiams taikomi įprasti jūsų telekomunikacinių paslaugų teikėjo nustatyti tarifai). Tai yra automatinė telefono linija ir nesujungs jūsų su gyvu agentu. Ji gali būti naudojamas tik jūsų Revolut kortelei blokuoti arba bendriems automatiniams atsakymams pateikti.

9. Mokėjimai ir prieiga prie sąskaitų naudojant atvirąją bankininkystę

Per „Revolut“ programėlę galite naudotis atvirąja bankininkyste ir pasiekti pas kitus teikėjus savo turimas sąskaitas, taip pat galite leisti kitiems teikėjams turėti prieigą prie jūsų „Revolut“ sąskaitos.

Leidimas kitiems teikėjams turėti prieigą prie jūsų „Revolut“ sąskaitos:
Galite leisti kitiems teikėjams pasiekti jūsų sąskaitos informaciją arba atlikti mokėjimus jūsų vardu. Tokie teikėjai įprastai vadinami „atvirosios bankininkystės teikėjais“ arba „trečiosios šalies teikėjais“.
Šie paslaugų teikėjai dažnai turės gauti priežiūros institucijos, tokios kaip Lietuvos bankas, arba bet kurios kitos atitinkamos šalies priežiūros institucijos leidimą. Jei ketinate naudotis atvirosios bankininkystės ar trečiosios šalies teikėjo paslaugomis, turėtumėte paprašyti informacijos apie jų licenciją (jei ją turi) ir patys tai patikrinti (tai galite padaryti patikrindami Lietuvos banko internetinį Lietuvoje licencijuotų įmonių registrą).
Kai pasiekiate savo „Revolut“ sąskaitą per atvirosios bankininkystės teikėją ar trečiosios šalies teikėją, mūsų nuostatos ir sąlygos vis tiek taikomas jūsų naudojimuisi „Revolut“ sąskaita.
Mums gali tekti užblokuoti atvirosios bankininkystės ar trečiosios šalies teikėjo prieigą prie jūsų sąskaitos (pvz., jei esame susirūpinę dėl sukčiavimo arba jie neturi reikiamų leidimų arba yra kitų teisinių ar reguliacinių priežasčių). Jei tai padarysime, pasistengsime jums apie tai pranešti iš anksto arba kuo greičiau po to. Tai padarysime per „Revolut“ programėlę arba el. paštu, išskyrus atvejus jei to padaryti negalėsime dėl teisinių ar pagristų su saugumu susijusių priežasčių. Mes taip pat atblokuosime trečiosios šalies teikėjo prieigą nedelsiant po to, kai išnyks priežastys nesuteikti jiems prieigos.
Jūs taip pat turite teisę užblokuoti atvirosios bankininkystės ar trečiosios šalies teikėjo prieigą prie jūsų „Revolut“ sąskaitos. Turėtumėte susisiekti su mumis, jeigu manote, kad trečiosios šalies teikėjas veikia be jūsų sutikimo.
Kai naudojatės atvirosios bankininkystės ar trečiosios šalies teikėjo paslaugomis, jūs juos įgaliojate ir sutinkate, kad jie turėtų prieigą prie jūsų „Revolut“ sąskaitos

informacijos ar jūsų vardu atliktų mokėjimus iš jūsų „Revolut“ sąskaitos. Kaip mes dalinamės informacija šiuo ir kitais tikslais numatyta mūsų privatumo politikoje.

Naudojimasis „Revolut“ programėle norint pasiekti kitų teikėjų sąskaitas:
Naudojantis „Revolut“ programėle jūs taip pat galite pasiekti savo pas kitus teikėjus turimas sąskaitas ir inicijuoti mokėjimus iš tokių sąskaitų. Tai yra mūsų „**Atvirosios Bankininkystės Paslaugos**“. „Revolut“ turi leidimą teikti tokias paslaugas.
Kai naudojatės mūsų Atvirosios Bankininkystės Paslaugomis norėdami peržiūrėti informaciją apie savo pas kitą teikėją turimą sąskaitą, turite suteikti mums leidimą pasiekti tokią sąskaitą. Mes nekaupsime jokių neskelbtinų mokėjimo duomenų, kuriuos pateiksite suteikdami mums leidimą.
Kai suteiksite mums leidimą pasiekti jūsų sąskaitą sąskaitos informacijos paslaugos tikslais:

- Pasieksime jūsų sąskaitos informaciją veikdami jūsų vardu (tokią informaciją kaip jūsų sąskaitos duomenys, operacijų istorija ir sąskaitos ypatybės).
- Analizuosime šią informaciją, kad galėtume jums pateikti įžvalgas apie jūsų išlaidas (pvz., siūlysime kaip galėtumėte sutaupyti pinigų).
- Bet kuriuo metu „Revolut“ programėlėje galite atšaukti duotą sutikimą.

Kaip mes naudojame informaciją šiais ir kitais tikslais numatyta mūsų privatumo politikoje.
Kai naudojatės mūsų Atvirosios Bankininkystės Paslaugomis norėdami inicijuoti mokėjimą iš savo pas kitą teikėją turimos sąskaitos, taip pat turite suteikti mums leidimą atlikti tokį mokėjimą. Mes nekaupsime jokių neskelbtinų mokėjimo duomenų, kuriuos pateiksite suteikdami mums leidimą. Laikysime, kad davėte mums sutikimą ir leidote mums inicijuoti mokėjimus iš tokių sąskaitų, kai „Revolut“ programėlėje pasirinksite konkrečią mokėjimo paslaugą ir supildžius visą būtiną ir prašomą informaciją, pateiksite ją „Revolut“ programėlėje.

10. Ar yra kokių nors „Revolut“ programėlės ar „Revolut“ kortelės naudojimo apribojimų?

„Revolut“ programėle arba „Revolut“ kortele naudokitės protingai ir atsakingai. „Revolut“ programėlės ar „Revolut“ kortelės negalima naudoti (tiesiogiai arba netiesiogiai) toliau nurodytais tikslais:

- neteisėtais tikslais (pvz., sukčiavimo);
- tokiu būdu, kuris gali pakenkti mūsų galimybei teikti savo paslaugas;

- greitam (dažnam) pinigų įnešimui ir pervedimui į kitą sąskaitą (angl. - looping), piktnaudžiavimui mūsų produktais, paslaugomis ar klientų aptarnavimu arba asmeninės paskyros naudojimui ne asmeniniais tikslais. Tai apima veiklą, kuri gali pakenkti mūsų paslaugų vientisumui arba kelti grėsmę Revolut ir jos klientų saugumui ir gerovei;
- tiktai pinigams siųsti ir gauti iš kreditinės kortelės sąskaitos;
- bet kokioms operacijoms gryniesiems pinigams gauti, išskyrus išsigryninimą iš bankomato;
- kontroliuoti ar naudotis ne savo „Revolut“ sąskaita;
- duoti „Revolut“ korteles bet kokiam kitam asmeniui;
- kam nors kitam leisti pasiekti arba naudotis jūsų sąskaita ar „Revolut“ programėle;
- piktnaudžiauti arba apeiti bet kokius naudojimo apribojimus, nustatytus paslaugų, kuriomis naudotis užregistruota jūsų „Revolut“ kortelė, teikėjo. Pavyzdžiui, privalote naudoti tik vieną „Revolut“ kortelę bet kuriam konkrečiam paslaugų teikėjui, siūlančiam nemokamą prenumeratą arba bandomąjį laikotarpį, arba
- prekiauti užsienio valiuta spekuliavimo tikslais (t.y., pasinaudoti netikėtais kokios nors valiutos vertės pakilimais ar nuosmukiais) arba pasinaudoti neatitikimais užsienio valiutos rinkoje.

Taip pat prašome pagarbiai elgtis su mumis ir mūsų aptarnavimo personalu – mes esame tam, kad jums padėtume.

Pinigų pervedimas į sąskaitą ir iš jos

11. Pinigų įnešimas į savo sąskaitą

Įnešti pinigų į sąskaitą galima:

- naudojant mūsų paslaugoms užregistruotą debeto ar kredito kortelę (ją vadiname tavo išsaugota kortele).Kortelė turi būti išsaugota tavo vardu.
- bankiniu pervedimu. Kai įnešate pinigų bankiniu pervedimu, turite naudoti sąskaitos duomenis, nurodytus „Revolut“ programėlėje. Prašome atidžiai sekti programėlėje pateikiamus nurodymus, kad išvengtumėte vėlavimų. Sąskaitos duomenys, kuriuos turite naudoti norėdami papildyti savo sąskaitą, priklausys nuo jūsų įnešamų pinigų valiutos. Pavyzdžiui, jei norite į savo sąskaitą įnešti pinigų eurais (€), turite naudotis eurų sąskaitos duomenimis, nurodytais „Revolut“ programėlėje.

Įnešant pinigus į sąskaitą gali būti taikomi mokesčiai. Apie šiuos mokesčius gali skaityti mūsų mokesčių puslapyje.
Jei sąskaitai papildyti naudosite išsaugotą kortelę arba banko sąskaitą viena valiuta, o jūsų sąskaita yra kita valiuta, jūsų bankas arba kortelės išdavėjas gali taikyti papildomą mokestį.
Laikysime, kad jūs davėte mums sutikimą ir leidote mums įvykdyti operaciją, kai pateiksite mokėjimo nurodymą „Revolut" programėlėje.
Daugiau informacijos apie sąskaitos papildymą rasite mūsų DUK.

Jūsų sąskaitoje esančių pinigų saugojimas
Įnešę pinigų į sąskaitą, galite juos pervesti tarp įvairių mūsų siūlomų antrinių sąskaitų. Pavyzdžiui, galite pervesti pinigus iš vienos valiutos į kitą arba laikyti juos asmeninėje kišenėje. Tai jūsų antrinės sąskaitos. Visos taisyklės, taikomos jūsų pagrindinei sąskaitai, galioja ir jūsų antrinėms sąskaitoms – pavyzdžiui, jas gali pasiekti skolų išieškojimo agentūros.
Tam tikromis aplinkybėmis mums gali tekti uždaryti jūsų antrinę sąskaitą. Jei tai padarysime, informuosime jus iš anksto ir galėsite pervesti arba iškeisti bet kokias lėšas, kurias laikote antrinėje sąskaitoje, prieš jos uždarymą. Mus įgaliojate konvertuoti visas likusias lėšas į pagrindinę valiutą ir uždaryti jūsų antrinę sąskaitą.

Niekada nereikės jaudintis, kad „Revolut" sąskaitos likutis gali būti per mažas
Žinome, kad svarbu turėti galimybę iš savo sąskaitos atlikti mokėjimus, kada panorėjus. Galite mums suteikti įgaliojimą į jūsų sąskaitą įnešti pinigų iš išsaugotos kortelės, kai tik pinigų vertė sąskaitoje nukris žemiau nei tam tikra nustatyta suma. Tai vadiname automatiniu papildymu. Automatinį papildymą galite bet kada atšaukti per „Revolut" programėlę arba kreipdamiesi į savo kortelės išdavėją.

Mokėjimo limitai
Siekdami laikytis pinigų plovimo prevencijos ir kovos su teroristų finansavimu įsipareigojimų, galime riboti sumas, kurias galite gauti į savo sąskaitą ar sumokėti iš jos, taip pat sumas, kurias galite išsigryninti arba išleisti naudodami „Revolut" kortelę. Šie limitai gali retkarčiais keistis ir, kai įmanoma, yra nurodomi programėlėje.
Kai kuriais atvejais programėlėje galėsite pateikti prašymą padidinti limitą. Tokiu atveju turėsite pateikti papildomus patvirtinimo dokumentus. Limito padidinimas priklauso nuo mūsų atliekamų atitikties patikrinimų.
Taip pat galime apriboti valiutos keitimo, kurį galite atlikti vienu kartu arba per tam tikrą laikotarpį, vertę. Laikui bėgant šie limitai gali keistis. Informacija apie šiuos limitus pateikta čia.

Išlaikykite savo valiutos nuoseklumą

Svarbu, kad visi mokėjimai į jūsų sąskaitą būtų atliekami jūsų sąskaitos valiuta. Kitais atvejais mokėjimas bus konvertuotas į jūsų sąskaitos valiutą. Tai reiškia, kad į jūsų sąskaitą gali būti įskaityta didesnė arba mažesnė suma, nei tikėjotės. Tokiais atvejais neprisiimame atsakomybės už jokius nuostolius.

12. Pinigų pervedimas iš vienos „Revolut“ sąskaitos į kitą

Gali siųsti ir gauti pinigų iš kitų „Revolut“ sąskaitų. Tokius mokėjimus vadiname momentiniais mokėjimais. Visi momentiniai mokėjimai gaunami iš karto. Momentinį mokėjimą į kito „Revolut“ vartotojo sąskaitą gali atlikti taip – pasirink jį iš adresatų sąrašo „Revolut“ programėlėje pagal vartotojo vardą arba kitu būdu, kuriuo mes leidžiame identifikuoti, ir vadovaukis pateiktais nurodymais.

Revolut Messenger
Šią giją „Revolut“ programėlės dalyje „Pervedimas“ taip pat gali naudoti kalbėtis su savo adresatais. Šią funkciją vadiname „Revolut Messenger“. „Revolut Messenger“ tau leidžia naudotis „Revolut“ socialiau, leisdama tau tiesiogiai bendrauti su kitais „Revolut“ naudotojais apie veiklą „Revolut“ programėlėje.

Jei nori naudotis „Revolut Messenger“:

- tu ir naudotojas, su kuriuo nori kalbėtis, turite naudotis „Revolut“ programėlės versija ir būti užsiregistravę naudoti „Revolut“ šalyje, kurioje palaikoma „Revolut Messenger“; ir
- arba turėjai būti sėkmingai atlikęs mokėjimą naudotojui praeityje;
- jūs abu turite būti išsaugoję vienas kitą savo mobiliojo įrenginio adresatuose ir sinchronizavę šiuos adresatus su „Revolut“ programėle;
- abu turite būti įtraukti į grupės funkciją, kuri palaiko „Revolut Messenger“ (pvz., mūsų funkcija „Padalink sąskaitą“).

Jei „Revolut Messenger“ nenori gauti žinučių iš naudotojo, gali jį užblokuoti. Jei apskritai nenori gauti žinučių „Revolut Messenger“ programėlėje, gali ją visiškai išjungti. Abu šiuos dalykus gali atlikti „Revolut“ programėlėje.

Siekiant užtikrinti, kad bet koks bendravimas būtų privatus, „Revolut Messenger“ yra apsaugota naudojant šifravimą nuo pradžios iki galo. Tai reiškia, kad „Revolut“ negali pasiekti žinučių tavo „Revolut Messenger“ jokiomis aplinkybėmis. Pavyzdžiui, jei susisieksi su mūsų palaikymo komanda dėl kažko, kas nutiko naudojant „Revolut Messenger“, mes negalėsime matyti tavo gijos. Tai taip pat reiškia, kad negalėsime

suteikti jokios informacijos apie žinutes, esančias tavo „Revolut Messenger“, net jei jos mūsų prašysi.

„Revolut Messenger“ programėlė nesuteikia jokios nuolatinės tavo gijoje esančių žinučių saugyklos ar atsarginės kopijos. Jei pašalinsi ar iš naujo įdiegsi „Revolut“ programėlę arba jei pakeisi įrenginį, kurį naudoji „Revolut“ programėlei pasiekti, tavo žinutės bus prarastos visam laikui.

Momentiniai pervedimai, rodomi tavo „Revolut Messenger“ gijoje, nėra žinutės, nėra užšifruoti ir yra saugomi visam laikui (taip pat, kaip ir bet kurie kiti tavo operacijų duomenys). Greičiau jie yra tik priminimas apie mokėjimus, kuriuos atlikai asmeniui, su kuriuo kalbiesi, ir iš jo gavai. Jei pakeisi įrenginius ar iš naujo įdiegsi programėlę, jie vis tiek bus rodomi tavo gijoje.

Mūsų Bendruomenės normos taikomos kiekvieną kartą, kai naudojiesi „Revolut Messenger“. Jei pažeisi šias Bendruomenės normas, galime apriboti ar pašalinti tavo prieigą prie „Revolut Messenger“ arba visiškai uždaryti tavo „Revolut“ sąskaitą. Jei manai, kad kažkas kitas pažeidžia tuos standartus (pavyzdžiui, prie tavęs priekabiauja ar apsimetinėja kuo nors kitu), gali apie tai pranešti susisiekęs su palaikymo tarnyba. Tačiau atmink, kad, kadangi tavo žinutės yra užšifruotos, mes jų matyti negalime. Tai gali reikšti, kad pranešdamas palaikymo tarnybai kaip įrodymą turėsi pateikti ekrano kopijas.

Grupės krepšeliai
Jei priklausote grupės krepšeliui, galite momentinius mokėjimus siųsti ir į jį.
Grupės krepšelis – tai pavienio „Revolut“ naudotojo sukurta ir kontroliuojama sąskaita. Visi grupės krepšelio nariai gali matyti savo operacijas grupės krepšelyje ir bet kada iš jo išeiti. Tik tas „Revolut“ naudotojas, kuris sukūrė grupės krepšelį (savininkas) gali automatiškai matyti visas grupės krepšelio operacijas, uždaryti grupės krepšelį, įtraukti ar pašalinti kitus narius ir leisti grupės krepšelio nariams išsiimti lėšas (arba atšaukti jų prieigą). Prisijungti prie grupės krepšelio ar į jį siųsti pinigus turėtumėte tik tuo atveju, jei pasitikite savininku, kadangi lėšos priklauso jam. Jei savininkas bet kuriuo metu nustos būti „Revolut“ sąskaitos turėtoju arba jo sąskaita bus užblokuota, negalėsite naudotis grupės krepšelyje esančiomis lėšomis.

Pirkimas naudojant funkciją „Mokėk su „Revolut“

- Galima atlikti momentinius pervedimus įmonėms, kurios mokėjimams gauti naudoja funkciją „Mokėk su „Revolut“. Tai galima daryti dviem būdais:

- Gali nurodyti mums atlikti nustatytos sumos momentinį pervedimą iš tavo „Revolut“ sąskaitos įmonei (pvz., vietoje mokėjimo atsiskaitymo kortele). Šiuos mokėjimus vadiname „Kliento inicijuotais mokėjimais“.
- Gali duoti sutikimą įmonei, kad ji ateityje galėtų nuskaityti momentinius pervedimus iš tavo „Revolut“ sąskaitos (gali leisti įmonei nuskaityti mokėjimą nuo tavo sąskaitos, kai kažką perki, arba reguliariai, pavyzdžiui, už prenumeratą). Šiuos mokėjimus vadiname „Pardavėjo inicijuotais mokėjimais“.

Kliento inicijuoti mokėjimai
Kliento inicijuoti mokėjimai nustatomi konkrečiai sumai ir yra vienkartiniai. Įmonei bus sumokėta tik tavo patvirtinta suma, o pati įmonė negalės nuskaityti kitų mokėjimų be tavo leidimo.

Pardavėjo inicijuoti mokėjimai
Pardavėjo inicijuotus mokėjimus nuskaito įmonė, remdamasi tavo ankstesniu sutikimu. Taip pat galima bet kokia suma, kuri bus nuskaitoma bet kokiu intervalu. Jei nori sustabdyti pardavėjo inicijuotą mokėjimą, turėtum susisiekti su įmone, kuri jį apmokestina, kad atšauktų paslaugą. Taip pat gali susisiekti su mumis, kad atšauktume tavo sutikimą (per pokalbio funkciją), ir mes patenkinsime tavo prašymą iki kitos darbo dienos pabaigos.
„Revolut“ programėlėje pranešime tau, kai nuo tavo „Revolut“ sąskaitos bus nuskaitytas kliento ar pardavėjo inicijuotas mokėjimas.

Apsauga, kai naudojama funkcija „Mokėk su „Revolut“
Mokėjimai naudojant funkciją „Mokėk su „Revolut“ yra paslauga, kurią siūlome įmonėms leidžiant tau sumokėti joms tiesiai iš „Revolut“ sąskaitos be jokių erzinančių kortelės duomenų pildymo. Tačiau norime, kad mokėjimai naudojant funkciją „Mokėk su „Revolut“ būtų naudingi ne tik įmonėms, bet ir tau. Dėl šios priežasties sukūrėme Pirkėjo apsaugos politiką, kuri galioja, kai naudoji funkciją „Mokėk su „Revolut“.

Pardavėjo inicijuotų mokėjimų grąžinimas
Pardavėjo inicijuoti mokėjimai yra nuskaitomi nuo tavo sąskaitos remiantis tavo prieš tai duotu sutikimu. Prieš nuskaitant pardavėjo inicijuotą mokėjimą skatiname įmones nurodyti sumą. Tačiau, jei manai, kad pardavėjo inicijuotas mokėjimas nuo tavo sąskaitos buvo nuskaitytas per klaidą, gali reikalauti mūsų šį mokėjimą grąžinti per 8 savaites nuo tada, kai suma buvo sumokėta. Jei nori kreiptis dėl grąžinimo, susisiek su mumis per pokalbį ir per 10 dienų informuosime, ar pavyko grąžinti.

Šis skyrius taikomas nuo 2026 m. lapkričio 9 d.
Pinigų pervedimo pagal likutį automatizavimas

„Revolut“ programėlėje jums gali būti prieinama funkcija, leidžianti automatizuoti pinigų pervedimus tarp tavo tinkamos „Revolut“ banko sąskaitos ir antrinių sąskaitų (pvz., „Pockets“), kai pervedimas inicijuojamas atsižvelgiant į tavo pasirinktos sąskaitos likutį:

- **„nukrenta žemiau“ sąlyga**: Tavo pasirinktos sąskaitos likutis nukrenta žemiau nustatytos sumos, o tu nustatai papildymo sumą. Tokiu atveju nurodai mums nedelsiant pervesti (įvykdyti vidinį periodinį pavedimą) visą perteklinę sumą į tavo pasirinktą paskirties sąskaitą.
- **„viršija“ sąlyga**: Tavo pasirinktos sąskaitos likutis viršija nustatytą sumą. Tokiu atveju nurodai mums nedelsiant pervesti (įvykdyti vidinį periodinį pavedimą) visą perteklinę sumą į tavo pasirinktą paskirties sąskaitą.

Norėdamas suteikti leidimą vykdyti šį periodinį nurodymą, turi nustatyti ir patvirtinti automatizavimo nuostatas „Revolut“ programėlėje. Taip pat gali nustatyti automatizavimui taikomus dienos, savaitės arba mėnesio vertės limitus, kad būtų ribojama bendra laikui bėgant pervedama suma. Bendros sąskaitos atveju automatizavimą gali nustatyti bet kuris sąskaitos turėtojas. Kai bendroje sąskaitoje automatizavimas nustatomas, pakeičiamas arba atšaukiamas, apie tai informuosime kitą sąskaitos turėtoją.
Jei tavo šaltinio arba paskirties sąskaitoje reikalaujama, kad mokėjimas būtų atliekamas per nurodytąją sąskaitą, tavo nurodymu leidžiama mums atlikti kelių etapų pervedimą per tą tarpinę sąskaitą.
Periodinį nurodymą gali bet kuriuo metu pristabdyti arba atšaukti būsimiems sąlygos suveikimo atvejams naudodamiesi programėlėje esančia valdymo skydeliu. Kadangi šie pervedimai įvykdomi iškart, kai tavo likutis pasiekia nustatytą sąlygos ribą, atskirų pervedimų nebegalima atšaukti ar sustabdyti, kai tik jie pradedami vykdyti.
Gal nustatyti automatizavimą, susijusį su valiutos keitimu. Kurdamas automatizavimą matys orientacinį valiutos keitimo kursą, apskaičiuotus mokesčius ir bendrą apskaičiuotą kainą. Kadangi valiutų rinkos yra dinamiškos, faktinis kursas, taikomas suveikus automatizavimui, gali skirtis nuo pradinio orientacinio kurso. Galutiniam sandoriui bus taikomi visi atitinkami mokesčiai, priklausantys nuo tavo „Revolut“ plano, tą mėnesį iškeistos valiutos kiekio ir sandorio įvykdymo dienos, įskaitant:

- **Savaitgalio mokesčiai**: Taikomi valiutos keitimams, atliekamiems savaitgalį (nuo penktadienio 17.00 val. iki sekmadienio 18.00 val. ET laiku)
- **Sąžiningo naudojimo mokesčiai**: Taikomi, jei viršiji tavo planui nustatytą mėnesio valiutos keitimo limitą.

Daugiau informacijos rasi mūsų asmeninių mokesčių puslapyje.
Bet kuriuo metu operacijų istorijoje gali peržiūrėti tikslų valiutos keitimo kursą ir galutinius mokesčius, taikytus įvykdytam automatizavimui.

Taip pat tau gali būti suteikta galimybė nustatyti automatizavimą, susijusį su pajamomis iš tavo „Flexible Cash Funds“ portfelio, kurį administruoja šį produktą jums teikianti investicinė įmonė.
Europos ekonominėje erdvėje ši investicinė įmonė yra „Revolut Securities Europe UAB“. Įjungdamas šį konkretų automatizavimą, tu aiškiai nurodai, įgalioji ir suteiki nuolatinį įgaliojimą tiesiogiai UAB „Revolut Securities Europe“ automatiškai parduoti arba išpirkti pakankamą pinigų rinkos fondo (-ų), laikomo (-ų) tavo „Flexible Cash Funds“ portfelyje, vienetų skaičių kai tavo pasirinktos „Revolut“ sąskaitos likutis nukrenta žemiau tavo iš anksto nustatyto likučio.
Daugiau informacijos rasi „Revolut Securities Europe UAB“ „Flexible Cash Funds“ priedo taisyklėse ir sąlygose.

13. Kitų tipų mokėjimai

Nusiųsti pinigų į savo ar kieno nors kito banko sąskaitą yra tikrai paprasta. Galite atlikti vienkartinį mokėjimą arba nustatyti periodinį mokėjimą. Tiesiog „Revolut“ programėlėje įveskite banko filialo kodą ir sąskaitos, į kurią siunčiate pinigus, numerį (jei tai tarptautinis mokėjimas – IBAN) ir vykdykite nurodymus. Mes galime paprašyti ir kitos informacijos.

Naudojimasis „Revolut“ kortele
Mokėjimus atlikti ir išgryninti pinigų taip pat galite naudodamiesi „Revolut“ kortele. Tai galite padaryti įvesdami savo „Revolut“ kortelės duomenis (kortelės numerį, galiojimo datą ir CVC numerį) arba PIN kodą. Šiuos veiksmus laikysime jūsų sutikimu atlikti mokėjimus ar išgryninti pinigų iš savo „Revolut“ sąskaitos. Sutikimą atlikti mokėjimus savo „Revolut“ kortele taip pat duodate:

- paliesdami savo „Revolut“ kortelę terminale („bekontaktė“ operacija) ir atlikdami kitus veiksmus naudodami elektroninį kortelių skaitytuvą. Atliekant bekontakčius mokėjimus iki tam tikros sumos PIN kodo nereikia;
- pasirašydami elektroninio kortelių skaitytuvo išduotame pirkimo kvite;
- įdėdami savo „Revolut“ kortelę į elektroninių kortelių skaitytuvą ir atlikdami kitus veiksmus, kurių reikalauja elektroninis kortelių skaitytuvas, neįvesdami PIN kodo (pvz., mokėdami rinkliavas, automobilių stovėjimo aikštelės mokesčius ir pan.);
- pateikdami „Revolut“ kortelės numerį ir kitą informaciją ir sutikdami inicijuoti mokėjimo nurodymus dėl jūsų sąskaitos nurašymo sudarant sutartį su prekybininku ar paslaugų teikėju; arba
- pateikdami „Revolut“ kortelės numerį ir kitą informaciją prekybininkui ar paslaugų teikėjui ir patvirtindami šį mokėjimą naudojant „3D Secure“ metodą. Tai yra

žingsnis, kurį turėsite atlikti atsiskaitydami internetu naudojant „Revolut“ kortelę, jei prekybininkas ar paslaugų teikėjas įdiegė šį metodą. Jei jie įdiegė šį metodą, prekybininko ar paslaugų teikėjo internetinėje svetainėje pasirodys langas, kuriame prašoma patvirtinti mokėjimą, o jūs gausite iššokantį pranešimą į „Revolut“ programėlę. Norėdami užbaigti mokėjimą, turėsite atidaryti programėlę ir patvirtinti operaciją.

Kai naudodamiesi „Revolut“ kortele išgryninate pinigų iš bankomato arba atliekate mokėjimą (pvz., parduotuvėje ar kavinėje), manysime, kad šį mokėjimą įgaliojote jūs, nebent:

- mums pranešite, kad pinigai buvo pavogti iš jūsų sąskaitos, arba
- manote, kad jūsų nurodymus įvykdėme neteisingai.

Mes galime taikyti mokestį už pinigų išsigryninimą. Apie šiuos mokesčius galite paskaityti mūsų mokesčių puslapyje.

Neatsakome už nuostolius, kai mokėjimai sugrąžinami kita valiuta

Kartais pinigai, kuriuos mūsų paprašėte kam nors pervesti, nėra įskaitomi į to asmens sąskaitą ir sugrąžinami mums. Jei siųsdami mokėjimą turėjome atlikti valiutos keitimą ir galime įrodyti, kad viską atlikome teisingai, grąžindami jums pinigus grąžinsime juos konvertuota valiuta arba konvertuosime atgal į pradinę valiutą. Tai reiškia, kad suma, sugrąžinta į jūsų sąskaitą, gali būti mažesnė arba didesnė, atsižvelgiant į valiutos keitimo kursą grąžinimo metu. Mes neatsakome už jokius nuostolius, kuriuos galite dėl to patirti.

Atsiskaitymas spustelėjus

„Revolut“ palaiko „Click to Pay“ funkciją tinkamoms „Revolut“ kortelėms. Naudojantis „Click to Pay“ su tavo „Revolut“ kortele taikomos šios taisyklės ir sąlygos:

Kortelės tipas	Taikomos sąlygos
„Mastercard“	„Mastercard Click to Pay“ naudojimo sąlygos „Mastercard Click to Pay“ privatumo politika
„Visa“	„Click to Pay“ kortelės turėtojo pranešimas („Visa“)

Gali pasirinkti naudotis „Click to Pay“ funkcija su savo „Revolut“ kortelėmis per „Revolut“ programėlę.

Taip pat galime automatiškai įtraukti tinkamas „Revolut“ korteles. Esamus klientus apie tai informuosime ne vėliau kaip prieš 30 dienų. Gal atsisakyti šios funkcijos naudodamasis „Revolut“ programėle.
Kad galėtume teikti šią paslaugą, tavo vardą ir pavardę, el. pašto adresą, telefono numerį ir kortelės informaciją perduosime „Mastercard“ arba „Visa“ (atitinkamai). Tai taikoma neatsižvelgiant į tai, ar prisiregistruoji rankiniu būdu, ar esi įtraukiamas automatiškai.

ATIDŽIAI ĮVESKITE ASMENS, KURIAM NORITE SUMOKĖTI, DUOMENIS
Įvesdami asmens, kuriam norite sumokėti, duomenis įsitikinkite, kad jie teisingi. Jei jie bus neteisingi, jūsų mokėjimas gali būti atidėtas arba galite prarasti pinigus, jei jie bus išsiųsti ne į tą sąskaitą.
Įsitikinkite, kad žinote asmenį, kuriam atliekate mokėjimą. Jei kas nors jūsų paprašytų atlikti mokėjimą, bet jūs nebūtumėte tikri, kas yra gavėjas arba kam yra skirtas mokėjimas, galite tapti sukčių auka ir tokiu atveju mes negalėsime sugrąžinti šių pinigų jums.
Jei asmuo, kuriam norėjote sumokėti, negavo pinigų, mes neprisiimame atsakomybės, jei teisingai apdorojome mokėjimą, bet jūs mums pateikėte neteisingus duomenis. Jei mūsų paprašysite, mes mielai pabandysime padėti atgauti jūsų pinigus, bet kai kuriose šalyse tai padaryti gali būti lengviau nei kitose.
EEE sudaro visos Europos Sąjungos šalys ir Norvegija, Islandija bei Lichtenšteinas.
„Darbo diena“ reiškia dieną, kai bankai dirba Lietuvos Respublikoje ir JK.

Tiesioginis debetas
Atsižvelgiant į jūsų gyvenamąją vietą, galite turėti galimybę mokėti tiesioginiu debetu iš savo sąskaitos eurais į Bendroje mokėjimų eurais erdvėje (kuri apima visas EEE priklausančias šalis ir Šveicariją, Monaką bei San Mariną) laikomas banko sąskaitas, vadinamas SEPA tiesioginiu debetu.
Suėjus mokėjimo terminui, bankas, kuriame yra sąskaita, į kurią mokama tiesioginiu debetu (gavėjo bankas), privalo pasikreipti į mus dėl mokėjimo įvykdymo.
Jūs galite:

- apriboti tiesioginio debeto sumą arba kaip dažnai jis mokamas iš jūsų sąskaitos (arba abu);
- atšaukti tiesioginį debetą iš savo sąskaitos ir
- pasirinkti, kad tiesioginis debetas būtų mokamas tik tam tikriems žmonėms.

Tai galite padaryti susisiekdami su mumis per „Revolut“ programėlę.
Jei esate nustatę SEPA tiesioginį debetą, gavėjo bankas jo paprašys likus vienai darbo dienai iki mokėjimo termino, o mes jį bankui sumokėsime numatytą mokėjimo termino datą. Jei mokėjimo terminas gavėjo banke yra ne darbo diena (paprastai tai yra

savaitgalis arba šventinė nedarbo diena), mokėjimas banką pasieks sekančią darbo dieną.

Kai sueis tiesioginio debeto terminas, jo įmoką bandysime gauti tokia tvarka:

- Pirma, įmoką bandysime gauti tiesioginio debeto valiuta (pvz., SEPA tiesioginio debeto atveju – EUR).
- Jei nepakanka lėšų visai sumai padengti, įmoką bandome gauti iš pagrindinės jūsų sąskaitos (jei tai kita valiuta nei tiesioginio debeto).
- Galiausiai, jei nepakanka lėšų visai sumai padengti, įmoką bandome gauti iš bet kurios kitos jūsų laikomos tradicinės valiutos sąskaitos, pirmiausia suteikdami pirmenybę valiutai, kurios likutis didžiausias.

Jūsų tiesioginis debetas bus apdorotas tik tuo atveju, jei turėsite pakankamai lėšų visai sumai bet kuria valiuta padengti. Nedalysime mokėjimo keliomis valiutomis. Nenuskaičiuosime jokių mokesčių už šią paslaugą, o toks keitimas nebus įtrauktas į jūsų keitimo limitą. Taikomi įprasti valiutų kursai.

Mokėjimai už kitų „Revolut“ grupės įmonių teikiamas paslaugas
„Revolut“ programėlė yra ne tik einamoji sąskaita. Tai platforma, kurioje galite naudotis daugybę paslaugų.
Ne visas šias paslaugas teikiame mes (UAB „Revolut Bank“). Tokiu atveju turėsite susitarti dėl atskirų taisyklių ir sąlygų su tomis įmonėmis, kurios valdys tas paslaugas. Pavyzdžiui:

- Jei naudojatės kriptovaliutų paslaugomis, jas teikia Revolut Digital Assets Europe Limited (“**RDAEL**”) ir jas reguliuoja Kriptovaliutų taisyklės ir sąlygos, su kuriomis sutikote. Mes neteikiame šių paslaugų ir jūs neturite teisių prieš mus pagal šias Kriptovaliutų taisykles ir sąlygas.
- Jei naudojatės tauriųjų metalų paslaugomis, jas teikia „Revolut Ltd“ ir jas reguliuoja Tauriųjų metalų taisyklės ir sąlygos, su kuriomis sutikote. Mes neteikiame šios paslaugos ir jūs neturite teisių prieš mus pagal šias Tauriųjų metalų taisykles ir sąlygas.
- Jei naudojatės prekybos akcijomis paslaugomis, jas teikia „Revolut Securities Europe“ ir jas reglamentuoja Prekybos akcijomis taisyklės ir sąlygos, su kuriomis sutikote. Mes neteikiame šios paslaugos ir jūs neturite teisių prieš mus pagal Prekybos akcijomis taisykles ir sąlygas.
- Jei naudojatės „Stays“ paslaugomis, jas teikia „Revolut Ltd“ ir jas reglamentuoja „Stays“ taisyklės ir sąlygos, su kuriomis sutikote. Mes neteikiame šios paslaugos ir jūs neturite teisių prieš mus pagal „Stays“ taisykles ir sąlygas.

- Lanksčiųjų pinigų rinkos fondų produktą teikia UAB „Revolut Securities Europe“ ir jis reglamentuojamas pagal UAB „Revolut Securities Europe“ sąlygų, su kuriomis sutikote, lanksčiųjų pinigų rinkos fondų grafiką. Mes neteikiame šios paslaugos, o jūs neturite teisių prieš mus pagal lanksčiųjų pinigų rinkos fondų grafiką.
- Visos kitos paslaugos, teikiamos kitų įmonių grupės bendrovių.

Nors neteikiame šių paslaugų, paprastai už jas reikės sumokėti į jūsų einamąją sąskaitą arba iš jos. Pavyzdžiui, jei perkate ar parduodate kriptovaliutą, mokėjimas už kriptovaliutą bus paimtas iš jūsų einamosios sąskaitos mūsų banke arba įneštas į ją. Tokiu atveju įskaitysime arba nurašysime lėšas jūsų einamojoje sąskaitoje pagal kitos „Revolut“ grupės įmonės prašymą, remdamiesi jų nustatytais nuostatais ir sąlygomis. Kartais, jei reikės, šioms paslaugoms einamojoje sąskaitoje galime sukurti antrinę sąskaitą. Pavyzdžiui, jei naudojatės prekybos paslaugomis, pastebėsite, kad turite antrinę sąskaitą, į kurią turite įnešti lėšų, kad galėtumėte naudotis prekybos paslaugomis.

Kortelių pervedimai

Naudodami Revolut galite siųsti pinigus į kortelę. Tai reiškia mokėjimą, kuris siunčiamas naudojant kortelių schemas, o ne tradicines mokėjimo schemas. Mokėjimo gavėjas identifikuojamas pagal jo kortelės numerį, o ne banko sąskaitos numerį. Kortelių pervedimai išsiunčiami akimirksniu ir turėtų atvykti per 30 minučių. Tai reiškia, kad nėra galimybės atšaukti tokio tipo mokėjimo jį išsiuntus, todėl įsitikinkite, kad įvedami duomenys yra teisingi.

Atminkite, kad jūsų kortelės numeris yra vertinga informacija, kurią galima panaudoti prieš jus sukčiavimo tikslais. Vienintelis dalykas, kuriuo turite pasidalinti apie savo kortelę, kad galėtumėte atlikti pervedimą kortele, yra kortelės numeris; jums nereikia kortelės galiojimo pabaigos datos ir tikrai nereikia apsaugos kodo, todėl pasirūpinkite, kad ši informacija būtų apsaugota.

Vietiniai sąskaitos duomenys

Priklausomai nuo jūsų šalies, galime jums suteikti vietinius sąskaitos duomenis. Jei jums suteikiame vietinius EEE šalių sąskaitos duomenis (pvz., PLN, RON ar pan.), tai traktuojame kaip jūsų pagrindinės sąskaitos antrinę sąskaitą, o pagrindinei sąskaitai taikomos taisyklės taip pat bus taikomos ir šiai antrinei sąskaitai.

Jei jums suteiksime vietinius ne EEE šalies sąskaitos duomenis (pvz., GBP, USD ar pan.), kai tik pagal šiuos duomenis gausite mokėjimą, išleisime lygiavertę el. pinigų sumą. Tokiu atveju jūs mums suteikiate teisę šiuos el. pinigus nedelsiant pervesti į jūsų einamąją sąskaitą. Kiekvieną kartą, kai iš šių sąskaitos duomenų atliekate mokėjimą, įgaliojate mus iš jūsų einamosios sąskaitos paimti lėšas, nedelsiant išleisti lygiavertę sumą el. pinigų ir tuoj pat ją išmokėti gavėjui laikantis šių sąlygų.

Mokėjimai Kinijos juaniais
Mokėjimus iš savo „Revolut“ sąskaitos gali atlikti Kinijos juaniais.
Mokėjimai per mokėjimo partnerį

„Revolut“ gali bendradarbiauti su vienu ar daugiau mokėjimo partnerių, kad supaprastintų mokėjimus juaniais. Daugiau informacijos apie šiuos partnerius pateikta „Revolut“ programėlėje.
Jei per pastaruosius šešis mėnesius dalyvavai bet kokioje su kriptovaliutomis susijusioje veikloje bet kurioje „Revolut“ grupės įmonėje, gali būti, kad negalėsi naudoti „Revolut“ mokėjimams Kinijos juaniais siųsti per mūsų mokėjimo partnerius. Šį apribojimą nustatė partneriai, kurių paslaugomis naudojamės siūlydami šią paslaugą.
Su kriptovaliutomis susijusi veikla reiškia, kad:

- tiesiogiai „Revolut“ programėlėje laikei, pirkai ar pardavei kriptovaliutas; arba
- į savo „Revolut“ kriptovaliutų sąskaitą gavai ar siuntei pajamas iš kriptovaliutų keitimo.

Maksimali bet kokio mokėjimo vertė yra 50 000 CNY.
Pagal Kinijos reglamentus taikomi apribojimai dėl lėšų sumos ir pervedimų skaičiaus, kuriuos gavėjas, turintis sąskaitą pas mūsų numatytą mokėjimo partnerį, gali gauti per mėnesį / metus, atsižvelgiant į pervedimo priežastį. Jei gavėjas viršija šiuos limitus, mokėjimas gali būti atšauktas.
Negali laikyti likučių juaniais.
Jei nori atlikti vieną iš tokių mokėjimų, turėsi pateikti mūsų mokėjimo partnerių reikalaujamą informaciją, kaip nurodyta „Revolut“ programėlėje.
Taip pat pripažįsti, kad tam tikri tavo asmens duomenys bus perduoti mūsų partnerio bankams Kinijoje, jei mokėjimą atliksi Kinijos juaniais. Tai būtina mokėjimui apdoroti. Jei nori gauti daugiau informacijos apie tai, kaip tvarkome tavo asmens duomenis, žr. mūsų Klientų privatumo pranešimą (pasiekiamą čia).
Mokėjimui juaniais taikomas valiutos keitimo kursas bus parodytas programėlėje prieš atliekant mokėjimą. Šis kursas skaičiuojamas tokiu pat būdu, kaip bet kuris kitas valiutos keitimas „Revolut“ ir taip pat bus įskaičiuojamas į tavo sąžiningo naudojimo mokesčio limitą.
Per mūsų mokėjimo partnerius atliekami mokėjimai darbo dienomis vykdomi beveik realiuoju laiku. Ne darbo dieną atliekami mokėjimai vykdomi kitą darbo dieną.

Pervedimai į mobiliąsias pinigines
Priklausomai nuo šalies, galite naudoti Revolut programėlę, kad išsiųstumėte mokėjimus mobiliosios piniginės gavėjams. Kadangi šis mokėjimas siunčiamas ne pagal įprastą mokėjimo schemą, jums nereikia banko sąskaitos informacijos, kad galėtumėte atlikti šį pervedimą. Jūsų gavėjas bus identifikuojamas pagal telefono

numerį arba el. pašto adresą, susietą su jo mobiliosios piniginės paskyra (telefono numeriu arba el. pašto adresu).
Norėdami išsiųsti mokėjimą naudodami mobiliąsias pinigines, turėsite pateikti piniginės identifikatorių ir informaciją apie mokėjimą.
Paprastai šie pervedimai išsiunčiami akimirksniu ir tikimasi, kad jie į gavėjo piniginę pateks per 30 minučių, tačiau kartais tai gali užtrukti iki dienos. Kadangi tai yra tarptautinis pervedimas, bus taikomi įprasti tarptautinių mokėjimų mokesčiai (jei norite peržiūrėti taikomus mokesčius, žr. mūsų Mokesčių puslapius čia). Šiems mokėjimams netaikomi jokie papildomi mokesčiai.

14. Kas nutiks, jei mokėjimas buvo išsiųstas į ne tą sąskaitą, apskritai nebuvo išsiųstas arba buvo atidėtas?

Visada stengsimės jūsų mokėjimus apdoroti tinkamai ir laiku, bet kartais gali atsirasti nesklandumai ir mokėjimas gali būti atidėtas arba asmuo, kuriam norėjote sumokėti, gali jo negauti.
Jei kilo problemų ir:

- asmuo, kuris jums moka;
- banko sąskaita, į kurią norėjote atlikti mokėjimą, arba
- pardavėjas, kuriam mokėjote;

yra EEE, praneškite mums apie tai per „Revolut“ programėlę. Mums pranešti turėtumėte kuo greičiau, bet ne vėliau nei per 13 mėnesių nuo sumos išskaitymo iš jūsų sąskaitos.
Jei pinigai nebuvo gauti į sąskaitą, į kurią juos išsiuntėte, šį mokėjimą grąžinsime į jūsų sąskaitą. Jei dėl mūsų klaidos turėjote sumokėti kokius nors mokesčius ar palūkanas, atlyginsime ir juos.
Jei gavome mokėjimą jūsų vardu, bet pinigai laiku nebuvo įmokėti į jūsų sąskaitą, mes nedelsdami šio mokėjimo sumą įskaitysime į jūsų sąskaitą.
Šios taisyklės netaikomos valiutos keitimui.

Ką daryti, jei manote, kad padarėte klaidą?
Prieš atlikdami mokėjimą visada turėtumėte patikrinti, ar įvedėte teisingus duomenis apie asmenį, už kurį norite sumokėti. Visada gera idėja yra sumokėti nedidelę sumą (tarkime, 1 EUR), kad įsitikintumėte, jog sąskaitos duomenys teisingi. Visada turėtumėte galvoti apie šiuos dalykus:

- Visada įsitikinkite, kad žinote asmenį, kuriam mokate. Jei kas nors kreipiasi į jus ir prašo atlikti mokėjimą, bet nesate tikri, kas jie yra ir už ką mokama, galite tapti sukčių auka.

- „Revolut“ programėlėje matomiems kontaktų vardams ir pavadinimams yra naudojami vardai ir telefono numeriai, kuriuos išsaugojote savo telefone. Šių vardų ir numerių nepatvirtiname nei mes, nei kas nors kitas. Tai reiškia, kad jei savo telefone išsaugojote neteisingą numerį ar neteisingą vardą, sumokėsite ne tam asmeniui ir galite prarasti pinigus.
- Vartotojų vardai, kuriuos matote „Revolut“ programėlėje, gali būti panašūs į kitus vartotojų vardus, ir juos gali pakeisti tik patys vartotojai. Mes imamės veiksmų, kad pašalintume netinkamus vartotojų vardus, tačiau šių vartotojų vardų nepatvirtiname nei mes, nei kas nors kitas. Tai reiškia, kad jei nesate tikri, kad asmuo yra tuo, kuo sako esąs, galite sumokėti netinkamam asmeniui ir prarasti pinigus.

Mes neatsakome, jei atliekame mokėjimą asmeniui, kurį mums nurodėte, net jei per klaidą nurodėte neteisingą sąskaitos numerį, vartotojo vardą ar telefono numerį. Tačiau jei jūsų paprašysite, mes stengsimės atgauti jūsų pinigus. Taip pat galime pabandyti gauti jums informacijos apie naudos gavėją, kad galėtumėte patys juos susigrąžinti (jei tai mums leidžia įstatymai). Nors mes stengsimės tai padaryti, mes negarantuojame, kad tai padarysime, o kai kuriais atvejais to padaryti nepavyks.

Ką darysime, jei mokėjimas buvo atliktas per klaidą, nesąžiningai arba dėl jo pateiktas prašymas grąžinti lėšas?

Sutikdamas su šiomis Sąlygomis, tu suteiki mums teisę atšaukti į tavo Sąskaitą įskaitytą mokėjimą šiais atvejais:

- lėšos buvo įskaitytos dėl mokėtojo mokėjimo paslaugų teikėjo, trečiosios šalies arba „Revolut“ klaidos; arba
- gavome ir patvirtinome pagrįstą kitos EEE finansų įstaigos prašymą grąžinti lėšas (įskaitant SEPA mokėjimų atšaukimus), kuriame nurodoma, kad įtariamas sukčiavimas; arba
- atlikdami vidines saugumo procedūras nustatome, kad lėšos buvo pervestos iš kitos „Revolut“ Sąskaitos dėl įtariamo sukčiavimo, neteisėtos prieigos arba nusikalstamos veikos; arba
- prašymą grąžinti lėšas, susijusį su klaidingu, pasikartojančiu, nesąžiningu, su sukčiavimu susijusiu ar kitu neteisėtu mokėjimu – nesvarbu, ar jis pateiktas viduje, ar gautas iš kitos EEE įsteigtos finansų įstaigos – „Revolut“ peržiūrėjo ir patvirtino pagal taikomus teisės aktus ir atitinkamų mokėjimo sistemų taisykles.

Kai tai leidžiama pagal įstatymus ir yra techniškai įmanoma, prieš atšaukdami mokėjimą arba iškart po jo atšaukimo tave informuosime ir paaiškinsime atšaukimo priežastį. Jei asmuo, per klaidą atlikęs mokėjimą, pats pateikia teisinį reikalavimą dėl lėšų grąžinimo, mums gali tekti perduoti jam tavo informaciją, jei tai leidžiama arba

reikalaujama pagal įstatymus. Mes rimtai vertiname tavo privatumą ir banko paslaptį ir tavo duomenis perduosime tik tuo atveju, jei tai teisiškai privaloma arba jei aiškiai leis tai daryti.
Jei manai, kad mokėjimas buvo atšauktas per klaidą, kuo greičiau susisiek su mūsų pagalbos tarnyba programėlėje ir pateik tavo prašymą pagrindžiančius įrodymus.
Jūs sutinkate, kad jei iš anksto atliksime mokėjimą į jūsų sąskaitą, kai inicijuojate sąskaitos papildymą naudodamiesi mūsų atvirosios bankininkystės paslaugomis, kaip aprašyta 9 skirsnyje, ir sąskaitos papildo mokėjimas nepasieks mūsų, galime atšaukti mokėjimą arba jį susigrąžinti iš jūsų sąskaitos.
Kartais, kai išsiimi pinigus iš savo „Flexible Cash Funds“, mes galime įskaityti dalį arba visas lėšas į tavo einamąją sąskaitą dar prieš faktiškai gaudami pinigus iš „Flexible Cash Funds“ teikiančio subjekto. Taip galime pasielgti, kad galėtum greičiau gauti prieigą prie pinigų. Jeigu mes nesusigrąžiname pinigų, galime susigrąžinti kreditą. Tu suteiki mums teisę panaikinti anksčiau įskaitytą sumą tuo atveju, jei faktiškai negausime pinigų iš „Flexible Cash Funds“ teikiančio subjekto.
Dėl šių priežasčių visada turėtumėte reguliariai tikrinti savo sąskaitą, kad įsitikintumėte, jog viskas teisinga.

15. Siųskite ir gaukite pinigus naudodami mokėjimo nuorodą

„Revolut“ sąskaitos neturinčiam draugui pinigus paprastai galite siųsti „Revolut“ programėlėje sukurdami mokėjimo nuorodą. Mokėjimo nuoroda leidžia sutikti sumokėti tam tikrą sumą neįvedus sąskaitos ar kortelės duomenų, į kuriuos bus atliktas mokėjimas. Vietoj to jūs pasirenkate sumą, pasidalijate nuoroda, o gavėjas pats įveda savo sąskaitos duomenis arba kortelės numerį.
Kai draugams nuorodą išsiųsite, jie turės užpildyti ją įvesdami reikiamus duomenis, reikalingus, kad galėtų į jūsų sąskaitą išsiųsti pinigų arba jų gauti.

- Jei pinigus siunčiate naudodami mokėjimo nuorodą, jūsų draugas į šią nuorodą turės įvesti savo banko sąskaitos duomenis arba kortelės numerį. Tuomet mokėjimas bus atliktas į jo banko sąskaitą arba kortelę, tarsi šiuos duomenis į programėlę būtumėte įvedę patys. Kartais dėl mokėjimo dydžio arba pobūdžio jūsų draugo gali paprašyti prisijungti prie „Revolut“, kad būtų galima atlikti operaciją. Jam tai padarius, mokėjimas bus atliktas į jo „Revolut“ sąskaitą.
- Jei pinigus gaunate naudodamiesi mokėjimo nuoroda, jūsų draugas turės įvesti savo debeto ar kredito kortelės duomenis ar kortelės duomenis, kurią naudoja naudojantis Apple Pay ar Google Pay, į jam atsiųstą nuorodą. Tada mokėjimas bus atliktas iš jų kortelės. Mes galime apriboti sumą, kurios galite paprašyti naudodami mokėjimo nuorodą, ją jums parodysime programėlėje.

Kartais mes galime jūsų draugo paprašyt atidaryti „Revolut“ sąskaitą ir dėl kitų priežasčių. Jei jis laiku neatidarys „Revolut“ sąskaitos, pervesti mokėjimo (jam arba iš jo) negalėsime.
Visoms mokėjimo nuorodoms yra nustatytas galiojimo laikas. Po to nuoroda nustos galioti, ir jūsų draugas negalės atlikti ar gauti jūsų mokėjimo. Mes jums pasakysime, koks yra šis laiko apribojimas programoje, kai sukursite nuorodą.
Atminkite, kad sukurdami mokėjimo nuorodą pinigams siųsti sutinkate atlikti mokėjimą patys neįvesdami sąskaitos ar kortelės duomenų. Mokėjimas bus atliktas naudojant duomenis, kurie bus įvesti į nuorodą. Būkite atsargūs dalindamiesi šia nuoroda. Pavyzdžiui, jei pinigų siuntimo nuoroda pasidalinsite draugo socialinio tinklo profilyje, kažkas kitas gali spustelėti šią nuorodą ir pareikalauti pinigų. Jei nerimaujate dėl savo sukurto mokėjimo nuorodos, galite ją atšaukti (prieš įvykdant) iš operacijų istorijos programėlėje.

Revolut.Me
Galite siųsti arba gauti mokėjimus iš kitų naudodami „Revolut.Me“ nuorodas. Pasidalinę savo „Revolut.Me“ nuoroda arba QR kodu, galite iš bet ko ir bet kur gauti „Revolut.Me“ mokėjimus, jei tik tas žmogus turi tinkamas mokėjimo priemones. Bet kas, turintis jūsų „Revolut.Me“ duomenis, galės jums atlikti „Revolut.Me“ mokėjimą. Mokėtojas turės pridėti aprašymą ir nurodyti jums norimą sumokėti sumą. Jei jis to nepadarys, jums nebus sumokėta.
Skirtingai nei mokėjimo nuorodos, „Revolut.Me“ nuorodos yra statiškas URL, kurį galima nuolat naudoti mokėjimams gauti. Mes turime teisę nustatyti sumos, kurios galite prašyti naudodami „Revolut.Me“ nuorodą, limitus; juos matysite programėlėje. Jums pirmą kartą naudojant „Revolut.Me“, sugeneruosime „Revolut.Me“ naudotojo vardą. Jis bus rodomas kaip dalis jūsų QR kodo arba matysis jūsų „Revolut.Me“ nuorodoje. QR kodą ir savo „Revolut.Me“ nuorodą galite rasti „Revolut“ programėlėje. Galime jums leisti pakeisti savo „Revolut.Me“ naudotojo vardą, jei jis jums nepatinka. Jūsų „Revolut.Me“ naudotojo vardui ir „Revolut.Me“ naudojimui taikomos mūsų Bendruomenės normos.

16. Kokį valiutos kursą taikote?

Daugiau informacijos apie mūsų mokestį pateikėme mokesčių puslapyje. „Revolut“ programėlėje visada galite pamatyti mūsų valiutos kursą tiesiogiai.
Visi „Standartinio“ ir "Plus" planų vartotojai kiekvieną mėnesį gali atlikti nustatytą kiekį valiutos keitimų nurodytu tarifu. Nurodyta suma priklauso nuo to, kokia yra jūsų pagrindinė valiuta, ir ji yra nurodyta mūsų Mokesčių puslapyje. Viršiję nurodytą sumą keisdami valiutą, „Standartinio“ ir "Plus" planų vartotojai pradeda mokėti sąžiningo

naudojimo mokestį (tačiau „Premium“, „Metal“ ir „Ultra“ planų klientai tokio mokesčio nemoka).
Kai konvertuosime valiutą, jūsų operacijų istorijoje „Revolut“ programėlėje bus rodomas ir mūsų naudotas valiutos kursas.
Valiutos kursas gali pasikeisti nuo to laiko, kai pasakėte mums, kad norite pakeisti valiutą, iki to laiko, kai mes iš tikrųjų atliekame valiutos keitimą. Tai reiškia, kad paprašę mūsų pakeisti valiutą, galite gauti šiek tiek daugiau ar mažiau, nei tikėjotės.
Mes nebūsime atsakingi, jei:

- konvertuojant valiutą prarasite pinigų arba
- jums bus nuskaityti kokie nors mokesčiai arba prarasite pinigų, nes „Revolut“ kortele naudojotės kitoje šalyje ir pardavėjo (arba pardavėjo banko) paprašėte atlikti konvertavimą. (Pavyzdžiui, įsivaizduokite, kad esate Lietuvos klientas, keliaujantis Japonijoje. Apmokėdami sąskaitą restorane paprašote mokėti eurais, o ne jenomis. Tai reiškia, kad pardavėjo banko paprašėte konvertuoti valiutą. Negalime prisiimti atsakomybės, jei tas bankas jums taikys ne tokį palankų valiutos kursą arba kokius nors mokesčius).

Valiutos keitimo ir pervedimų pristabdymas
Esant dideliam rinkos nepastovumui, likvidumo trūkumui arba techniniams ar sistemos sutrikimams, kurių negalime pagrįstai kontroliuoti, galime laikinai sustabdyti tam tikrų valiutų keitimą. Jei valiuta nepasiekiama, tai bus aiškiai nurodyta programėlėje. Tokio sustabdymo metu taip pat bus laikinai sustabdyti vidiniai pervedimai tarp skirtingų valiutų kitiems „Revolut“ klientams, jei juose naudojama paveikta valiuta. Mes neprisiimame atsakomybės už dėl to galinčius atsirasti nuostolius, išskyrus atvejus, kai šio skyriaus nuostatos neatleidžia mūsų nuo atsakomybės už nuostolius, atsiradusius dėl mūsų sukčiavimo ar didelio neatsargumo, ir jos neriboja tokios atsakomybės.

17. Ar galiu atšaukti mokėjimą arba valiutos keitimą?

Mokėjimą (įskaitant periodinį mokėjimą arba SEPA tiesioginį debetą) galite atšaukti bet kuriuo metu iki darbo dienos, kuri yra prieš mokėjimo iš jūsų sąskaitos įvykdymo terminą, pabaigos.
Negalite atšaukti mokėjimo tą pačią dieną, kai jis turi būti įvykdytas iš jūsų sąskaitos. Tai reiškia, kad negalite atšaukti pervedimų tarp „Revolut“ sąskaitų.
Taip pat negalite atšaukti valiutos keitimo, jei jau gavome jūsų prašymą jį atlikti.

Bankinį pervedimą atšaukti paprasta
Bankinį pervedimą galite atšaukti per „Revolut“ programėlę.

18. Kiek laiko užtrunka atlikti mokėjimą?

Suprantame, kad atliekant mokėjimą vienas svarbiausių dalykų yra tai, kad gavėjas jį gautų laiku. Mokėjimo įvykdymo laikas priklauso nuo to, kada pateikiate mums nurodymą, taip pat nuo mokėjimo būdo ir valiutos.
Toliau paaiškinama, kada atliksime mokėjimus. Primename, kad visos šios sąlygos yra paremtos JK laiku, t. y. Grinvičo vidutiniu laiku (GMT) nuo spalio iki kovo mėn. ir Didžiosios Britanijos vasaros laiku (BST) nuo kovo iki spalio mėn.

Banko pavedimai:

- **SEPA momentiniai kredito pervedimai (EUR):** Mokėjimą galite atlikti bet kuriuo metu, o mes jį apdorosime nedelsdami. Lėšos gavėją paprastai pasiekia per 10 sekundžių, paslauga teikiama visą parą (24/7/365).
- **SEPA kredito pervedimai (EUR):** Jei mokėjimo nurodymą gauname darbo dieną iki 13:00 val. JK laiku, lėšos gavėjo sąskaitą paprastai pasiekia tą pačią darbo dieną. Nurodymai, gauti po šio galutinio termino arba ne darbo dieną, bus apdorojami kitą darbo dieną.
- **EEE vietiniai kredito pervedimai (ne EUR valiutomis, pvz., PLN, RON):** Pervedimai kitomis EEE valiutomis gavėjo sąskaitą paprastai pasiekia iki kitos darbo dienos pabaigos. Tačiau kai kuriais atvejais tai gali užtrukti iki 4 darbo dienų.
- **Tarptautiniai mokėjimai:** Tarptautiniai mokėjimai už EEE ribų arba ne EEE valiutomis paprastai užtrunka 0–2 darbo dienas, tačiau gali užtrukti ilgiau, priklausomai nuo mokėjimo krypties, valiutos, sumos, tarpininkaujančių bankų ir atitikties patikrinimų.
- **Alternatyvūs mokėjimo būdai:** Kai ši funkcija palaikoma, mokėjimai apdorojami akimirksniu.
- **Būsimi arba pasikartojantys mokėjimai:** Jei suplanuosite mokėjimą būsimai datai, jį apdorosime tą dieną (jei tai darbo diena) arba kitą darbo dieną (jei numatyta data yra ne darbo diena).
- Jei nurodysite mums atlikti **valiutos keitimą**, pakeistą sumą gausite iškart.

Mokėjimai kortele ir pervedimai:

- Operacijos kortele apdorojamos nedelsiant pirkimo metu. Tačiau lėšų nurašymas ir galutinis įtraukimas į jūsų sąskaitos išrašą gali priklausyti nuo prekybininko aptarnaujančio banko ir taikomų kortelių sistemos taisyklių.

19. Kada galime atsisakyti atlikti mokėjimą arba jį atidėti

Galime atsisakyti atlikti mokėjimą (įskaitant gaunamuosius ir siunčiamuosius mokėjimus) šiomis aplinkybėmis:

- jei pagal teisinius ar reguliacinius reikalavimus negalime atlikti mokėjimo arba turime atlikti papildomas patikras;
- jei jūs nusižengėte šiems nuostatams ir sąlygoms tokiu būdu, kuris, mūsų pagrįsta nuomone, pateisina mūsų atsisakymą atlikti mokėjimą;
- jei jūsų nurodymų vykdymas pažeistų šiuos nuostatus ir sąlygas arba kad jūsų nurodymai neapima visos informacijos, reikalingos tam, kad galėtume tinkamai įvykdyti mokėjimą;
- jei suma viršija arba vėliau viršys bet kurį jūsų sąskaitai taikomą limitą, įskaitant bet kokį jūsų pačių nustatytą limitą. Limitai aprašyti čia;
- jei jūsų sąskaitoje nepakanka pinigų mokėjimui atlikti ir bet kokiems mokesčiams padengti;
- jei jums iškeliama bankroto byla arba esate sudarę atskirą savanorišką susitarimą su savo kreditoriais;
- jei, netgi padarę viską, kas įmanoma, negalėsime mokėjimo atlikti laiku;
- jei kokia nors trečioji šalis neleidžia mums atlikti mokėjimo (pvz., jei „Mastercard“ arba „Visa“ neleidžia atlikti mokėjimo ar pinigų išgryninimo naudojantis jūsų „Revolut“ kortele);
- jei jūsų paprašėme mums pagrįstai reikalingos svarbios informacijos, o jūs mums jos nepateikėte, arba
- jei sustabdėme jūsų sąskaitos veikimą.

Taip pat galime atsisakyti išduoti naują „Revolut“ kortelę, jei jūsų sąskaitoje bus nepakankamai pinigų sumokėti mums už kortelės išdavimą arba pristatymą.

Galime atidėti mokėjimą (įskaitant gaunamus ir siunčiamus mokėjimus), jei pagal teisinius ar reguliacinius reikalavimus negalime atlikti mokėjimo arba turime atlikti papildomas patikras.

ATSISAKĘ ATLIKTI MOKĖJIMĄ, VISADA (NEBENT TAI BŪTŲ NETEISĖTA ARBA TECHNIŠKAI NEĮMANOMA) BANDYSIME INFORMUOTI JUS APIE ŠĮ ATSISAKYMĄ, JO PRIEŽASTIS (JEI ĮMANOMA) IR APIE BET KOKIŲ FAKTINIŲ KLAIDŲ, DĖL KURIŲ

BUVO ATSISAKYTA ATLIKTI MOKĖJIMĄ, IŠTAISYMO PROCEDŪRĄ. TOKS PRANEŠIMAS JUMS BUS PATEIKTAS KUO GREIČIAU PO ATSISAKYMO.
Jei galėsime, per „Revolut“ programėlę jus informuosime, jog atsisakome atlikti mokėjimą. Jei norėtumėte sužinoti, kodėl atsisakėme atlikti mokėjimą ir ką galite padaryti, kad išspręstumėte šią problemą, susisiekite su mumis per programėlę.
Mes neprisiimame atsakomybės už jokius jūsų patirtus nuostolius dėl to, kad mes atsisakėme atlikti arba atidėjome mokėjimą.

20. Trečiųjų šalių mokesčiai už mokėjimų atlikimą arba gavimą

Stengiamės, kad mūsų mokėjimai būtų nemokami. Tačiau kartais turime imti mokestį, kad galėtume teikti paslaugą. Ten, kur tai darome, siekiame, kad mokesčiai būtų maži. Prieš jums atliekant mokėjimą, programėlėje visada parodysime jums visus mokesčius, taikomus mokėjimui, o šiuo metu galiojančius mokesčius taip pat galite peržiūrėti mūsų mokesčių puslapyje.
Už mokėjimų gavimą netaikome jokių mokesčių. Taip pat netaikome jokių mokesčių už vietinių mokėjimų jūsų pagrindine valiuta atlikimą.
Jei mokėjimą atliekate kita valiuta arba į kitą šalį, galime išskaičiuoti tarptautiniams arba SWIFT mokėjimams taikomą mokestį. Šie mokesčiai yra nurodyti mūsų mokesčių puslapyje. „Revolut“ programėlėje visuomet informuosime apie juos ir nurodysime jų sumas prieš atliekant mokėjimą.
Kiti dalyvaujantys bankai, pvz., asmens, kuriam mokate, bankas arba tam tikri korespondentiniai ar tarpininkaujantys bankai (bankai, padedantys pervesti pinigus tarp kitų bankų) kartais gali sau išskaičiuoti mokestį iš jūsų siunčiamo ar gaunamo mokėjimo. Dėl to jūs ar asmuo, kuriam mokate, galite gauti mažiau, nei tikėtasi. Pavyzdžiui, iš ko nors, kas jums išsiuntė 100 €, galite gauti tik 90 €, nes to kito asmens bankas išskaičiavo 10 € mokestį.
Tai gali nutikti, jei:

- jei asmens, kuriam siunčiate mokėjimą arba iš kurio gaunate mokėjimą, bankas yra EEE, o mokėjimas atliekamas ne EEE valstybės narės valiuta, arba
- jūs atliekate mokėjimą asmeniui arba gaunate mokėjimą iš asmens, kurio bankas nėra EEE.

Trumpai tariant, mes patys už mokėjimų gavimą niekada netaikysime jokių mokesčių. Jums visada įskaitysime visą sumą, kurią gavome iš kito banko. Taip pat visada išsiųsime visą sumą, kurią mūsų paprašėte išsiųsti, bet negalime garantuoti, kad visa ši suma bus įskaityta į kito asmens sąskaitą ir kitas bankas netaikys jokio mokesčio.
Jums bus taikomas mokestis, jei atliksite pervedimą kortele. Šis mokestis priklausys

nuo siunčiamos pinigų sumos ir kur ją siunčiate. Šis mokestis bus apskaičiuojamas realiuoju laiku ir jums bus rodomas programėlėje prieš atliekant mokėjimą.

Kas nutiks kilus problemų

21. Kas nutiks, jei kas nors apvogs mano sąskaitą?

Kuo greičiau mums apie tai praneškite per „Revolut“ programėlę (ir ne vėliau kaip per 13 mėnesių nuo pinigų išskaičiavimo iš jūsų sąskaitos). Mes sugrąžinsime pinigus į jūsų sąskaitą bet kuriuo iš šių atvejų:

- jūs negalėjote žinoti, kad jūsų saugumo informacijai arba „Revolut“ kortelei buvo iškilęs piktnaudžiavimo pavojus;
- mokėjimas buvo įvykdytas, nes kažkas, už ką esame atsakingi, padarė klaidą;
- mokėjimas buvo išskaičiuotas po to, kai mums pranešėte, kad kažkas žino jūsų saugumo informaciją arba jūsų „Revolut“ kortelė buvo prarasta ar pavogta arba mes jums nesuteikėme galimybės mums apie tai mums pranešti;
- pagal įstatymų reikalavimą privalėjome jums nurodyti vadovautis tam tikromis instrukcijomis, kai mūsų paprašėte atlikti mokėjimą, o mes to nepadarėme, arba
- atlikote mokėjimą už tam tikras prekes ar paslaugas, kurias įsigijote internetu, arba kokiu nors kitu ne tiesioginio susitikimo būdu (yra tam tikrų tipų sutarčių, kurioms tai gali būti netaikoma, pvz., būsto nuomos sutartims, bet daugiau informacijos apie tai galėsime pateikti, kai pranešite mums apie problemą).

Mes jums taip pat sugrąžinsime visus mokesčius, kuriuos turėjote sumokėti dėl to, kad mokėjimas buvo išskaitytas iš jūsų sąskaitos.
Mes jums negrąžinsime pinigų, jei jūsų veiksmai buvo nesąžiningi arba sąmoningai nesaugojote savo saugumo informacijos ar „Revolut“ kortelės arba nerūpestingai su jais elgėtės (nebent apie tai mums pranešėte iki mokėjimo išskaitymo iš jūsų sąskaitos). Pavyzdžiui, pinigų negrąžinsime, jei kažkam atskleidėte „Revolut“ kortelės PIN ir tie žmonės atliko mokėjimą jūsų kortele be jūsų žinios.

22. Kada galime užblokuoti jūsų sąskaitą arba „Revolut“ kortelę

Mums svarbus tavo pinigų saugumas. Galime neleisti tau atlikti mokėjimų iš tavo Sąskaitos arba naudojantis tavo „Revolut“ kortele, jei pagrįstai nerimaujame dėl jos saugumo arba dėl to, kad ji gali būti naudojama nesąžiningai ar be tavo leidimo, tik tais atvejais, kai tavo Sąskaita naudojama:

- ne asmeniniais tikslais;
- neteisėtais tikslais (pvz., sukčiavimui);
- siekiant piktnaudžiauti paslaugų teikėjo, su kuriuo registruota tavo „Revolut“ kortelė, nustatytais naudojimo apribojimais, jais pasinaudoti arba jų išvengti;
- prekiauti užsienio valiutomis spekuliaciniais tikslais (t. y. siekiant pasipelnyti iš numatomo valiutos vertės padidėjimo arba sumažėjimo) arba pasinaudoti užsienio valiutų rinkos kainų skirtumais;
- suteikti bet kuriam kitam asmeniui prieigą prie tavo „Revolut“ paskyros, „Revolut“ programėlės ar „Revolut“ kortelės, leisti jais naudotis ar juos valdyti arba naudoti ne jums priklausančią „Revolut“ paskyrą.

Taip pat galime būti priversti užblokuoti tavo Sąskaitą arba „Revolut“ kortelę, kad įvykdytume savo teisines prievoles.
Prieš užblokuodami tavo mokėjimus, „Revolut“ programėlę arba kortelę arba kuo greičiau po to informuosime tave per „Revolut“ programėlę. Taip pat informuosime tave, kodėl tai padarėme, nebent tokios informacijos teikimas prieštarautų taikomiems teisės aktams arba būtų kitaip ribojamas pagal juos, įskaitant teisės aktus ir kitus reikalavimus dėl kovos su pinigų plovimu ir teroristų finansavimu. Mes įvykdysime tavo mokėjimus arba atblokuosime tavo Sąskaitą ar „Revolut“ kortelę, kai tik nebeliks priežasčių, dėl kurių ji buvo užblokuota, nebent tai sukeltų pavojų tavo ar mūsų saugumui arba būtų neteisėta.

23. Kada galite sustabdyti mano sąskaitos veikimą arba ją uždaryti?

Išimtiniais atvejais galime tuojau pat sustabdyti jūsų sąskaitos veikimą (įskaitant ir panaikinti prieigą prie kitų „Revolut“ įmonių grupės teikiamų paslaugų) arba ją uždaryti ir nebeleisti jums pasiekti mūsų svetainės. Galim išimtiniai atvejai:

- jei turime rimtą pagrindą įtarti, kad elgiatės nesąžiningai ar kitaip neteisėtai;
- jei nepateikei mums (ar mūsų vardu veikiančiam asmeniui) jokios informacijos, kurios oficialiai paprašėme, arba turime pagrindo manyti, kad tavo pateikta informacija yra netiksli ar neatitinka tikrovės;
- jei jūs reguliariai arba rimtai nusižengėte šiems nuostatams bei sąlygoms ir šio nusižengimo neištaisėte per mūsų nurodytą pagrįstą terminą;
- jei turime informacijos, kad jūsų „Revolut“ programėlės naudojimas kenkia mums arba mūsų programinei įrangai, sistemoms ar įrenginiams;
- jei užsiimate greitu (dažnu) pinigų įnešimu ir pervedimu į kitą sąskaitą (angl. - looping), piktnaudžiaujate mūsų produktais, paslaugomis ar klientų aptarnavimu

arba jei jūsų asmeninė paskyra naudojama ne asmeniniais tikslais arba užsiimate kita veikla, kuri kelia grėsmę Revolut ir jos klientų saugumui ir gerovei;

- jei turime pagrįstą pagrindą manyti, kad tolesnis tavo naudojimasis Sąskaita daro ar padarė žalą mūsų reputacijai ar prestižui;
- jei paprašėme tavo grąžinti mums skolingus pinigus ir per pagrįstą laikotarpį, apie kurį buvai tinkamai informuotas, jų negrąžinai;
- jei jums paskelbtas bankrotas arba
- jei turime tai daryti pagal įstatymus, kitus teisės aktus, teismo nutartį ar vietos valdžios institucijos (pvz., finansų arbitro, ombudsmeno ar kt.) nurodymus.

Jei išskirtinėmis aplinkybėmis uždarysime jūsų sąskaitą, prieš tai galėsite tik iškeisti lėšas į savo pagrindinę valiutą, likviduoti prekybos sąskaitą, parduoti bet kokias akcijas, žaliavas ar kitus aktyvus ir siųsti pinigus į išorines sąskaitas bankiniu pervedimu. Negalėsite papildyti sąskaitos, atlikti jokių mokėjimų kortele, išsiimti pinigų bankomate ar siųsti pinigų į kitas „Revolut“ sąskaitas. Gaunamieji mokėjimai bus atmesti ir grąžinti siuntėjui.
Taip pat galime nuspręsti uždaryti tavo Sąskaitą dėl kitų priežasčių, apie tai iš anksto tave informavę ir nurodę nutraukimo priežastį. Apie tai informuosime tave per „Revolut“ programėlę ir patvariojoje laikmenoje **ne vėliau kaip prieš du (2) mėnesius**.
Uždarius jūsų sąskaitą ir nutraukus sutartį, gali būti nutrauktos ir kitos jūsų su mumis arba per mus sudarytos sutartys. Daugiau informacijos galite gauti „Revolut“ programėlėje arba susisiekę su mumis.

Jei nusprendžiame uždaryti sąskaitą jums apie tai pranešdami:
Pateiksime jums pranešimą mažiausiai prieš šešiasdešimt (60) dienų, kad galėtumėte išsiimti bet kokį likusį sąskaitos likutį, nebent dėl tam tikrų priežasčių pervedimas būtų draudžiamas arba mes nuspręstume nedelsdami uždaryti sąskaitą, kaip paaiškinta pirmiau.
Nuo tada, kai pateiksime jums pranešimą, turėsite ribotą prieigą prie programėlės.
Už likusio sąskaitos likučio išsiėmimą imsime įprastinį mokestį, atsižvelgdami į jūsų planą, tačiau ne mažesnę kaip 2 € pervedimo sumą (arba atitinkamą sumą jūsų „Revolut“ sąskaitos valiuta).
Jei savo pinigus norėsite išsiimti kita valiuta, nei jie yra laikomi, prieš išsiųsdami konvertuosime valiutą tuo metu galiojančiu kursu išskaičiuodami savo įprastinį mokestį.
Galiausiai, jei likęs jūsų likutis yra mažesnis arba lygus 2 € (arba atitinkamai sumai jūsų „Revolut“ sąskaitos valiuta) šešiasdešimties (60) dienų laikotarpio pabaigoje arba bet kuriuo metu per tą laikotarpį sumažėja žemiau šios sumos, likęs likutis bus apmokestintas automatiškai ir jūsų sąskaita bus uždaryta. Galite išlaikyti ribotą tik

peržiūros prieigą prie programėlės, kad gautumėte sąskaitos išrašus ir kitą su savo sąskaita susijusią informaciją.

Jei mums uždarant jūsų sąskaitą vis dar lieka likutis:
Jei praėjo šešiasdešimt (60) dienų nuo tada, kai pranešėme, kad uždarysime jūsų sąskaitą, vis tiek ją uždarysime, net jei liks likutis. Jei naudojatės mokamu planu, pakeisime jį standartiniu planu.
Mes atidėsime pakankamai pinigų visiems jūsų iki sąskaitos uždarymo patvirtintiems mokėjimams padengti. Jūs vis dar būsite mums skolingi tuos pinigus, kuriuos buvote skolingi, kai sąskaita veikė.

Kaip galėsiu pasiekti savo pinigus po sąskaitos uždarymo?
Aštuonerius metus po sąskaitos uždarymo arba „Revolut“ kortelės galiojimo pabaigos galėsite kreiptis į klientų aptarnavimo agentus (adresu support@revolut.com) ir paprašyti atsiųsti tebelaikomus jūsų pinigus – jei prieiga išliks, vis dar galėsite juos išsiimti per programėlę. Tai neturi įtakos tavo įstatymų nustatytai teisei reikalauti grąžinti visas likusias lėšas ir taikomiems įstatymuose nustatytiems senaties terminams.
Toliau nurodėme, kaip uždarę savo sąskaitą galite pasinaudoti jos likučiu.

- Galite išsiimti pinigus bet kokia valiuta, kurią tuo metu turėjote savo sąskaitoje, pervesdami juos į kitą banko sąskaitą.
- Jei prieš išimant pinigus reikės pakeisti valiutą, pinigus galėsite konvertuoti tik į pagrindinę valiutą (šalies, kurioje gyvenate, valiutą). Bus taikomi mūsų valiutos keitimo mokesčiai.
- Jei norėsite, kad pinigus išsiųstume kita valiuta, nei jie yra laikomi, prieš išsiųsdami konvertuosime valiutą tuo metu galiojančiu kursu išskaičiuodami savo įprastinį mokestį.
- Už likusio sąskaitos likučio išsiėmimą imsime įprastinį standartinio plano mokestį, tačiau ne mažesnę kaip 2 € pervedimo sumą (arba atitinkamą sumą jūsų „Revolut“ sąskaitos valiuta).

Administravimo mokestis
Jei sąskaitą uždarysime, bet jūsų likutis vis tiek liks teigiamas, turėsite ribotą prieigą prie „Revolut“ programėlės, kad galėtumėte išsiimti tebelaikomus likusius pinigus. Jei pasibaigus šešiasdešimties (60) dienų pranešimo laikotarpiui sąskaitos likutis išlieka teigiamas, pradėsime taikyti mėnesinį administravimo mokestį. Mūsų įprastiniai mokesčiai už siunčiamuosius pervedimus (jei taikoma ir kaip paaiškinta pirmiau) taip pat bus taikomi jums atliekant siunčiamąjį pervedimą. Administravimo mokestis

pateikiamas mokesčių puslapiuose. Šis mokestis bus taikomas mūsų išlaidoms, susijusioms su likusių jūsų lėšų laikymu ir administravimu, padengti, o jūs būsite užtikrinti, kad galėsite jas saugiai išsiimti naudodami programėlę bei gauti reikiamą mūsų palaikymą. Mes pranešime, kada šis mokestis įsigalios ir iki kada jį reikia sumokėti, kad turėtumėte galimybę išsiimti likusį likutį. Jei likęs uždarytos sąskaitos likutis yra mažesnis už administravimo mokesčio sumą, bus nuskaičiuota likusi suma ir prarasite prieigą prie „Revolut" programėlės.
Šio mokesčio neimsime, jeigu jūsų sąskaitoje nebus lėšų ir dėl to sąskaitos likutis niekada nebus neigiamas.
Šio skyriaus nuostatos dėl administravimo mokesčio toliau taikomos net ir pasibaigus sutarčiai, kol uždarytoje sąskaitoje nebeliks lėšų.

24. Šias sąlygas galime pakeisti

Šiuos nuostatus ir sąlygas keisime dėl šių priežasčių:

- jei manysime, kad tada jos bus suprantamesnės arba naudingesnės jums;
- kad atspindėtume, kaip vykdome savo verslą, ypač jei pakeitimai yra būtini dėl to, jog pasikeitė kurios nors finansinės sistemos ar technologijos veikimo būdas;
- kad atspindėtume mums galiojančius teisinius ar reguliacinius reikalavimus;
- norėdami atspindėti verslo vykdymo sąnaudų pokyčius, pavyzdžiui, infliacijos lygio, tarpbankinių mokesčių, tinklo sąnaudų, mokesčių, rinkliavų ar visos pramonės masto veiklos išlaidų pokyčius; arba
- keičiame arba pristatome naujas paslaugas ar produktus, kurie turės įtakos mūsų esamoms paslaugoms ar produktams, kuriems taikomi šie nuostatai ir sąlygos.

Informavimas apie pakeitimus
Jei įtrauksime naują produktą ar paslaugą, kuri nepakeičia jūsų sąskaitos nuostatų ir sąlygų, galime šį produktą ar paslaugą įtraukti iškart, o jums apie tai pranešti prieš pradedant jais naudotis.
Kitu atveju, prieš atlikdami bet kokius pakeitimus, pranešime jums apie tai bent prieš 2 (du) mėnesius el. paštu ir, kai kuriaisatvejais, per „Revolut" programėlę. Jei mums nepranešite, kad nesutinkate su siūlomais pakeitimais iki jų įsigaliojimo datos, laikysime juos priimtais.
Jei norite atmesti pakeitimus, galite nutraukti sutartį su mumis nemokamai. Tai galite padaryti bet kuriuo metu prieš įsigaliojant pakeitimams.

25. Jūsų teisės į pinigų grąžinimą už mokėjimus „Revolut“ kortele ir SEPA tiesioginius debetus

Mokėjimai „Revolut“ kortele
Galite mūsų paprašyti sugrąžinti iš jūsų sąskaitos nuskaitytą sumą jei yra tenkinamos visos šios sąlygos:

- jūs sutikote, kad mokėjimas būtų išskaitytas, tačiau nesutikote su realia mokėjimo suma;
- išskaityta suma yra didesnė nei pagrįstai tikėjotės bet kokiomis aplinkybėmis (įskaitant jūsų atsiskaitymo įpročius);
- asmuo, kuriam sumokėjote, yra EEE;
- tiesiogiai mūsų neįgaliojote atlikti šį mokėjimą;
- mes ir asmuo, kuriam sumokėjote, nepateikėme jums jokios informacijos apie mokėjimą per keturias savaites iki jo nuskaitymo, ir
- jūs mūsų paprašėte grąžinti pinigus nepraėjus aštuonioms savaitėms nuo mokėjimo išskaitymo iš jūsų sąskaitos.

Pavyzdžiui, galite susigrąžinti pinigus, jei viešbučiui davėte leidimą iš jūsų „Revolut“ kortelės nuskaičiuoti už viską, ką paėmėte iš mini baro, tačiau viešbutis nuskaitė daugiau pinigų, nei galėjote pagrįstai tikėtis duodami leidimą tai padaryti.
Tirdami šį atvejį, galime jūsų paprašyti daugiau informacijos. Pinigus grąžinsime arba paaiškinsime, kodėl negalime jų grąžinti, per 10 darbo dienų nuo tada, kai pateikėte mums visą reikiamą informaciją.

SEPA tiesioginis debetas
Jei atlikote SEPA tiesioginį debetą, anksčiau nurodytos sąlygos netaikomos. Jūs turėsite besąlyginę teisę susigrąžinti pinigus, jei su mumis susisieksite per aštuonias savaites nuo tada, kai mokėjimas buvo nuskaitytas iš jūsų sąskaitos.

Pinigų grąžinimo anuliavimas
Jei jums grąžinsime pinigus, o po to sužinosime, kad neturėjote tam teisės, turėsite juos mums sugrąžinti.

26. Ar prisiimsite atsakomybę, jei kils problemų dėl mano sąskaitos, „Revolut“ kortelės arba „Revolut“ programėlės?

Kiek tai pagrįstai įmanoma, stengsimės užtikrinti, kad mūsų paslaugos veiktų be trikdžių ir būtų pasiekiamos pakankamu greičiu. Vis dėlto negalime pažadėti, kad tai visada pavyks arba kad paslaugos bus be trūkumų. Teikdami jums paslaugas taip pat esame priklausomi nuo tam tikrų trečiųjų šalių, ir tai kartais gali sutrikdyti mūsų teikiamas paslaugas. Mes visada padarysime viską, ką galime, kad išspręstume bet kokias mūsų paslaugų problemas, nesvarbu, kas jas sukėlė.
Jei turite „Revolut" kortelę, informuosime jus apie bet kokius mūsų sistemos pakeitimus, kurie turės įtakos jūsų galimybei naudotis kortele.
Mes nebūsime atsakingi už nuostolius, patirtus dėl to, kad nesilaikėme savo įsipareigojimų, susijusių su mokėjimais į jūsų sąskaitą ir iš jos, dėl:

- teisinio ar reguliacinio reikalavimo;
- neįmanomų numatyti įvykių, kurių negalime kontroliuoti ir kurių tuo metu nebuvo įmanoma išvengti;
- nusikalstamais ar kitokiais neteisėtais trečiųjų šalių veiksmais padarytos žalos jums ar kitam asmeniui (nebent tiesiogiai nurodyta šiuose nuostatose ir sąlygose);
- jūsų sąskaitos blokavimo įgyvendinant teisinius reikalavimus, įskaitant reikalavimus, susijusius su pinigų plovimo prevencija ir kova su terorizmu finansavimu.

Jei dėl kokios nors priežasties negalite naudotis „Revolut" kortele, mes jums būsime atsakingi tik už kortelės pakeitimą.

Mes atsakysime tik už tuos nuostolius, kuriuos buvo galima numatyti
Pažeidę šią sutartį, būsime atsakingi tik už tuos nuostolius, kuriuos galėjome numatyti sutarties sudarymo metu, taip pat už nuostolius, atsiradusius dėl mūsų tyčios ar didelio neatsargumo.
Neprisiimame atsakomybės jums už jokius toliau nurodytus tiesioginius arba netiesioginius atvejus, susijusius su šiais nuostatais ir sąlygomis:

- negautos pajamos arba pelnas;
- gero vardo praradimas arba žala jūsų reputacijai;
- verslo sutarčių arba galimybių praradimas;
- numatytų sutaupyti lėšų praradimas;
- netiesioginiai nuostoliai.

Jokia šių nuostatų ir sąlygų nuostata nepanaikina ir neapriboja mūsų atsakomybės mirties ar sveikatos sužalojimo atveju, įvykusiu dėl mūsų aplaidumo, taip pat dėl mūsų apgavystės ar apgavikiškų pareiškimų ir teiginių.

27. Kokiomis aplinkybėmis jūs galite būti mums skolingi pinigų

Negalite iš savo sąskaitos pasiskolinti pinigų, jei nesinaudojate vienu iš mūsų kredito produktų. Jūsų sąskaita neteikia perviršio finansinės priemonės.
Jei likutis tampa neigiamas, nes neturite pakankamai lėšų su jūsų sąskaita susijusiems mokesčiams ar kitoms mokėtinoms sumoms padengti arba dėl bet kokios kitos priežasties, kuri nėra iš anksto patvirtintas kredito produktas, turite nedelsdami papildyti savo sąskaitą reikiama suma.
Jei nepapildysite sąskaitos ir nepadidinsite likučio iki nulio arba jei esate mums skolingi mokesčių (išskyrus trečiųjų šalių mokesčius už mokėjimų atlikimą arba gavimą) ar bet kokią kitą sumą, skolos sumą galime bet kada išskaityti iš jūsų sąskaitos sumą, kurią esate mums skolingi, iš bet kokios sumos, kurią turime jums sumokėti, įskaitant bet kokią kitą individualią ar bendrą sąskaitą, kurią turite pas mus. Tai vadiname savo teise į įskaitymą. Taip pat galime išskaityti pinigus iš jūsų sąskaitos šalies, kurioje gyvenate, valiuta (pagrindine valiuta) arba lygiavertę sumą kita valiuta, kol bus visiškai padengtas neigiamas likutis.
Jei jūsų sąskaitoje bus nepakankamai pinigų mokesčiams ar kitoms sumoms, kurias mums esate skolingi, sumokėti, šią sumą galime susigrąžinti kitu būdu, kaip paaiškinta toliau, ir prieš tai jus apie tai informuosime:

1. nurašydami skolos sumą iš jūsų kortelės;
2. imdamiesi kitų veiksmų, kad atgautume pinigus, kuriuos esate mums skolingi, pvz.:

- kreipdamiesi į skolų išieškojimo agentūrą, kad ši susisiektų su jumis;
- vykdymo užtikrinimo tikslais pradėdami teismo procesą;
- informuodami sukčiavimo prevencijos agentūras, jei tai leidžiama;
- parduodami, perduodami ar perleisdami sumą, kurią mums esate skolingi, trečiajai šaliai.

Jei pinigų suma, kurią iš jūsų gausime įskaitymo ar kitokiu būdu, bus nepakankama kelioms mokėtinoms sumoms, kurios jūsų pradelstos pagal skirtingas jūsų ir mūsų sutartis, padengti, mes nuspręsime, kurį iš šių pradelstų mokėjimų padengti pirmiausia ir kokiomis dalimis, taip pat atsižvelgdami į galiojančius įstatymus.

Jei imsimės kurių nors (arba visų) iš šių veiksmų, galime jums pateikti sąskaitą už pagrįstas dėl to patirtas išlaidas. Jums taip pat gali būti taikomi papildomi mokesčiai, pavyzdžiui, papildomas mokestis už sąskaitos papildymą, padidintas valiutos keitimo antkainis savaitgaliais, skolų išieškojimo agentūros paskyrimo išlaidos arba mūsų patirtos teisinės išlaidos.

Jei susiduriate su finansiniais sunkumais, kreipkitės į mus per pokalbį programėlėje ir paprašykite pagalbos.
Jūs galite būti atsakingi už tai, kad sumokėsite mokesčius, kurie taikomi į jūsų sąskaitą gaunamiems arba iš jos atliekamiems mokėjimams, už kurių surinkimą iš jūsų nesame atsakingi. Pavyzdžiui, jei esate teisėtas Airijos Respublikos gyventojas ir Airijos Respublikoje išsiimate pinigų iš bankomato, mes galime rinkti atitinkamą žyminio mokesčio sumą iki teisės aktais nustatytos viršutinės ribos, kaip to reikalauja Airijos mokesčių inspekcija. Tai darant, jūsų likutis gali tapti neigiamas (jei reikia). Taigi apie tai pasidomėkite patys!

28. Kada jūs galite būti atsakingi už mūsų patirtus nuostolius

Jūs galite būti mums atsakingi už tam tikrus nuostolius
Jei nusižengėte šiems nuostatams bei sąlygoms ir dėl to mes patyrėme nuostolių, bus taikomi šie scenarijai:

- jūs būsite atsakingi už mūsų nuostolius, kuriuos galima numatyti sutarties sudarymo metu, patirtus dėl jūsų veiksmų (pasistengsime, kad tokie nuostoliai būtų minimalūs); ir
- jūs taip pat būsite atsakingi už visas pagrįstas teisines išlaidas, patirtas dėl mūsų nuostolių.

29. Kaip pateikti skundą

Jei jūsų netenkina mūsų paslaugos, pasistengsime tai ištaisyti
Mes visuomet labai stengiamės, bet suprantame, kad kartais kažkas nepavyksta. Jei norite pateikti skundą, prašome susisiekti su mumis. Priimsime ir išnagrinėsime kiekvieną jūsų mums atsiųstą skundą. Mūsų galutinis atsakymas į jūsų skundą arba laiškas, paaiškinantis, kodėl galutinis atsakymas yra neparengtas, bus jums pateiktas per 15 darbo dienų nuo skundo pateikimo, o ypatingomis aplinkybėmis – per 35 darbo dienas (ir mes jums pranešime, jei taip būtų).

Kaip pateikti skundą

Jei tiesiog norėtumėte su kuo nors pasikalbėti apie savo problemą, susisiekite su mumis naudodami „Revolut“ programėlės pokalbio funkciją. Pokalbio funkcija programėlėje yra mūsų klientų aptarnavimo komandos įrankis ir mūsų atsakymams į jūsų užklausas, pateiktas naudojant pokalbio programėlėje funkciją, netaikomi

anksčiau nurodyti skundų nagrinėjimo terminai. Paprastai viską galime greitai išspręsti naudodami programėlę. Kad tą padarytume, turėsite mums pateikti žemiau nurodytą informaciją.
Jei norite pateikti oficialų skundą, tai galite padaryti pasinaudoję šia forma. Taip pat galite mums atsiųsti el. laišką adresu formalcomplaints@revolut.com. Jei bendraudami su mumis išreikšite norą pateikti skundą, pateiksime jums skundo formą, arba galėsime pateikti oficialią skundo formą už jus, kad mūsų agentai jūsų atvejį išnagrinėtų kaip oficialų skundą.

Turėsite mums nurodyti:

- savo vardą ir pavardę;
- su jūsų sąskaita susietą telefono numerį ir el. pašto adresą;
- kokia yra problema;
- kada kilo ši problema ir
- kaip, jūsų nuomone, turėtume ją išspręsti.

Mes peržiūrėsime tavo skundą ir jums atsakysime el. paštu. Su tavimi bendrausime anglų arba lietuvių kalba, nebent su susitarsime kitaip.
Neatsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, visada turite teisę kreiptis į ginčų sprendimo ne teismo tvarka institucijas, paminėtas aukščiau, dėl bet kokio skundo dėl mūsų teikiamų paslaugų. Taip pat turite teisę kreiptis į bet kurį kompetentingą teismą, jei manote, kad pažeidėme įstatymų reikalavimus.

Ginčų, susijusių su finansinėmis paslaugomis, sprendimo ne teismo tvarka institucija
Jei jūsų netenkina, kaip išsprendėme jūsų skundą, galite perduoti jį Lietuvos bankui per 1 (vienus) metus nuo kreipimosi į mus datos. Tokiu atveju Lietuvos bankas veiks kaip ginčų sprendimo ne teismo tvarka institucija, sprendžianti ginčus tarp klientų ir finansinių paslaugų teikėjų.
Lietuvos banko adresas: 4 Totorių g., LT-01121 Vilnius / Totorių g. 4, LT-01121 Vilnius, Lietuvos Respublika.
Daugiau informacijos galite rasti šios įstaigos svetainėje.
Atkreipiame dėmesį, kad jei norite turėti galimybę kreiptis į Lietuvos banką kaip į ginčų sprendimo ne teismo tvarka instituciją, tuomet turite pateikti savo skundą mums per 3 (tris) mėnesius nuo tos dienos, kai sužinojote arba turėjote sužinoti apie tariamą jūsų teisių arba teisėtų interesų pagal sutartį su mumis pažeidimą.
Skundų nagrinėjimas Lietuvos banke yra nemokamas.
Vartotojų skundus, kurie nepatenka į Lietuvos banko kompetenciją, nagrinėja Valstybinė vartotojų teisių apsaugos tarnyba.

Valstybinės vartotojų teisių apsaugos tarnybos adresas: A. Goštauto g. 12, 01108 Vilnius, Lietuvos Respublika.
Daugiau informacijos galite rasti Valstybinės vartotojų teisių apsaugos tarnybos tinklalapyje.
Jūs taip pat galite vadovautis privalomomis vartotojų apsaugos taisyklėmis, galiojančiomis EEA šalyje, kurioje gyvenate. Galite pateikti skundą atitinkamoms neteisminėms ginčų sprendimo institucijoms, kurios jūsų šalyje nagrinėja vartotojų skundus dėl mūsų teikiamų finansinių paslaugų. Tokių institucijų sąrašą galite rasti čia.

Ginčų, susijusių su asmens duomenų tvarkymu, sprendimo ne teismo tvarka institucija
Jūs turite teisę kreiptis su skundu į Valstybinę duomenų apsaugos inspekciją (VDAI), kuri yra priežiūros institucija dėl asmens duomenų tvarkymo.
Valstybinės duomenų apsaugos inspekcijos adresas: L. Sapiegos g. 17, LT-10312, Vilnius, Lietuvos Respublika; el. pašto adresas: ada@ada.lt.
Daugiau informacijos galite rasti Valstybinės duomenų apsaugos inspekcijos tinklalapyje.

Daugiau informacijos
Jei reikia daugiau informacijos apie mūsų skundų tvarkymo procedūrą, spustelėkite čia.

Šiek tiek teisinės informacijos

30. Duomenų apsauga ir konfidencialumas

Kad galėtume jums teikti šioje sutartyje numatytas paslaugas, turėsime apie jus rinkti informaciją. Daugiau informacijos apie tai, kaip naudojame jūsų asmeninę informaciją, žr. mūsų Klientų privatumo pranešime (pasiekiamas čia).
Sudarydami sutartį patvirtinate, jog leidžiate mums rinkti ir saugoti jūsų asmeninę informaciją tam, kad galėtume jums teikti savo paslaugas. Tai neturi įtakos jokioms teisėms ir prievolėms, kurios jums arba mums priklauso pagal duomenų apsaugos įstatymus.
Savo leidimą galite atšaukti uždarydami savo sąskaitą, dėl ko bus nutraukta tarp jūsų ir mūsų sudaryta sutartis. Jei tai padarysite, jūsų informacijos nebenaudosime savo

paslaugų teikimo tikslais, tačiau mums gali reikėti šią informaciją pasilikti dėl kitų teisinių priežasčių.

Konfidencialumas
Sudarydami šią sutartį suteikiate mums teisę atskleisti kitiems „Revolut“ grupės subjektams (įskaitant „Revolut Ltd“), trečiosioms šalims, kurios mums teikia paslaugas (arba kitiems „Revolut“ grupės subjektams), ir tokių trečiųjų šalių subrangovams šią informaciją:

- faktą, kad esate mūsų klientas;
- kokias paslaugas jums teikiame;
- sąskaitos numerį;
- jūsų sąskaitos likutį (likučius);
- operacijas, atliktas ar atliekamas jūsų vardu;
- jūsų skolinius įsipareigojimus mums;
- finansinių paslaugų teikimo jums aplinkybes;
- jūsų finansinę padėtį ir turtą;
- kitą komercinę informaciją, kurią pateikėte atidarydami sąskaitą;
- jūsų veiklas, planus, skolinius įsipareigojimus arba sandorius su kitais asmenimis.

Pirmiau nurodyta informacija gali būti atskleista minėtiems gavėjams, kai:

- tai būtina finansinei apskaitai, auditui ar rizikos vertinimui atlikti;
- naudojamės bendromis informacinėmis sistemomis arba technine įranga (serveriais);
- tai būtina jums teikiamų paslaugų pristatymui;
- tai būtina operacijų apdorojimui ir vykdymu naudojant konkrečius mokėjimo būdus;
- būtina plėtoti arba tobulinti paslaugas, kurias teikiame visoje „Revolut“ grupėje;
- būtina pateikti konsoliduotą informaciją apie skirtingus „Revolut“ grupės subjektus;
- jūs sutikote gauti reklaminį turinį arba mes jį pateikiame remdamiesi kitomis teisinėmis priežastimis.

Taip pat galime atskleisti šią informaciją trečiajai šaliai, kurią paskiriame, įkeičiame ar perleidžiame arba kuriai ketiname paskirti, įkeisti ar perleisti savo verslą, teises, pretenzijas arba įsipareigojimus (bet kurias jų dalis), kylančius iš su jumis sudarytos sutarties.

Visa tai, kas išdėstyta pirmiau, vadiname „kliento paslaptimi“, kurią turime saugoti, kaip reikalaujama pagal galiojančias taisykles. Užtikrinsime, kad trečiosios šalys, kurioms atskleidžiama pirmiau minėta informacija, būtų saistomos sutartinės arba įstatymais nustatytos konfidencialumo pareigos, nebent įstatymuose būtų numatyta kitaip.
Kliento paslaptis gali būti atskleista, jei to reikalauja įstatymai, visų pirma teisėsaugos, reguliavimo, mokesčių ar kitų valdžios institucijų bei teisminės institucijos, veikiančios teismo proceso struktūros ribose, prašymu.
Visais atvejais, kai turime bendrinti jūsų asmens duomenis, esame įsipareigoję tai daryti pagal atitinkamus duomenų apsaugos įstatymus.
Kai kurios „Revolut“ programėlėje pateikiamos funkcijos yra socialinio pobūdžio. Sudarydami sutartį suprantate ir patvirtinate, kad jei „Revolut“ programėlėje nekeitėte savo privatumo parinkčių, kiti „Revolut“ naudotojai galės matyti ribotą informaciją apie jus (pvz., jūsų vardą, profilio paveikslėlį ir „Revolut“ planą, kuriuo naudojatės). Pavyzdžiui, jei klientas programėlėje ieško jūsų naudotojo vardo, jis matys jūsų vardą ir pavardę bei profilio paveikslėlį. „Revolut“ programėlėje galite bet kada keisti savo privatumo nuostatas.

31. Mūsų intelektinė nuosavybė

Visa intelektinė mūsų gaminių nuosavybė (pavyzdžiui, „Revolut“ valdymo skydelyje ir mūsų interneto svetainėje esantis turinys, taip pat logotipų ir kortelių dizainas) priklauso mūsų patronuojančiai bendrovei „Revolut Ltd“ (Anglijoje ir Velse įregistruota įmonė, įmonės kodas 08804411, buveinė registruota adresu 30 South Colonnade, London, E14 5HX, United Kingdom) ir šią nuosavybę naudojame mes ir kitos „Revolut“ grupės įmonės. Šios intelektinės nuosavybės negalite panaudoti kaip savos, išskyrus tam, kad naudotumėtės mūsų produktais. Taip pat negalite atgaminti jokių mūsų produktų (t. y. jų atkartoti išsamiai išanalizavę jų sandarą arba struktūrą).

32. Šiek tiek teisinės informacijos

Mūsų sutartis su jumis
Tik jūs ir mes turime kokių nors teisių pagal šią sutartį.
Ši sutartis sudaryta asmeniškai su jumis ir negalite niekam perduoti jokių joje numatytų teisių ar įsipareigojimų.

Mūsų teisė perduoti ir perleisti
Jūs sutinkate ir leidžiate mums jungti, reorganizuoti, atskirti, pertvarkyti ar vykdyti bet kokios kitokios formos mūsų įmonės ar verslo reorganizavimą ar restruktūrizavimą ir

(arba) perduoti visas mūsų teises ir pareigas pagal šiuos nuostatus ir sąlygas bet kuriai trečiajai šaliai.
Bet kokias šioje sutartyje numatytas jūsų arba mūsų teises ar įsipareigojimus perduosime tik tuo atveju, jei tai neturės reikšmingo neigiamo poveikio jūsų teisėms pagal šiuos nuostatus ir sąlygas, arba turėsime tai padaryti laikydamiesi kokio nors teisinio ar reguliavimo reikalavimo, arba dėl to, jog bus įgyvendinamas mūsų įmonės ar verslo reorganizavimas (ar panašus procesas). Galėsite uždaryti savo sąskaitą gavę pranešimą apie perleidimą, susiliejimą, reorganizavimą ar bet kokį kitą panašų pranešimą.

Taikomi Lietuvos įstatymai
Šiems nuostatams ir sąlygoms ir sutarčiai yra taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai.
Nepaisant to, galite pasikliauti privalomomis EEE šalies, kurioje gyvenate, vartotojų apsaugos taisyklėmis.

Taikoma lietuvių kalba parengta sutarties redakcija
Šios taisyklės ir sąlygos sudaromos lietuvių kalba.
Jei aiškinant lietuvių kalba parengtą redakciją ir vertimus kyla neatitikimų, pirmenybė teikiama lietuvių kalba parengtai redakcijai.
Tavo prašymu atskirais atvejais galime su jumis susitarti dėl kitos bendravimo kalbos.

Mūsų teisė priversti vykdyti šios sutarties sąlygas
Jei, jums nesilaikant šios tarp jūsų ir mūsų sudarytos sutarties, mes nepasinaudojame savo teisėmis arba atidedame naudojimąsi jomis, tai nepanaikina mūsų galimybės vėliau pasinaudoti šiomis ar bet kuriomis kitomis teisėmis.

Teisminio ieškinio pareiškimas mums
Teisinį ieškinį pagal šiuos nuostatus ir sąlygas galima pareikšti tik Lietuvos Respublikos teismuose (arba bet kurios EEE valstybės narės, kurioje gyvenate).